

Loewe

TV

Kurzanleitung
Quick guide
Courte notice d'utilisation
Guida rapida
Guía rápida
Beknopte handleiding
Kort vejledning
Snabbguide
Pikaohje



Chassis SL1xx

LOEWE.

233-34842.004



Inhalt

Übersicht der wichtigsten Funktionen	3	Interaktive Datendienste	23
Fernbedienung – TV-Funktionen.....	4	HbbTV / MediaText.....	23
Herzlich willkommen.....	5	MHP.....	24
Zu dieser Kurzanleitung.....	5	MHEG-5.....	25
Impressum.....	5	Media+	26
Zu Ihrer Sicherheit.....	6	MediaHome	26
Position des Netzschalters.....	8	MediaNet	27
Bedienkomfort	10	Menüstruktur	28
Generelles zur Bedienung.....	10	TV-Menü – Übersichtsplan	28
Stichwortverzeichnis im TV-Gerät.....	11	Radio-Menü – Übersichtsplan	29
Info-Anzeige.....	11	Andere Menüs – Übersichtsplan	29
Alltägliche Handhabung	12	Anschlüsse Geräterückseite	30
MediaPortal.....	12	Position der Anschlüsse	30
Tastenfunktionen.....	13	Funktion der Anschlüsse.....	31
Sender wählen	14	Umwelt	32
Audio-/Videoquelle wählen.....	15	Ausstattung / Download	32
Ton einstellen	16	Ausstattung des TV-Gerätes.....	32
Bild einstellen	16	Software / Bedienungsanleitungen	32
3D-Funktion	17	Rechtliche Hinweise	33
Statusanzeige	17	Markenrechte.....	33
Bild im Bild.....	18	Konformität / Herstellererklärung.....	33
Elektronische Programmzeitung.....	18	Service	34
Teletext.....	19		
Digitales Radio.....	19		
Digital-Recorder (DR+ / USB Recording).....	20		
Zeitversetzt fernsehen	20		
Digital-Recorder-Archiv / Video-Archiv	20		
Archiv-Aufnahme	21		
Archiv-Wiedergabe.....	21		
DR+ Streaming	22		

Übersicht der wichtigsten Funktionen

Betriebsart einstellen

-  TV-Betrieb
-  Radio-Betrieb (Standardbelegung)

Ein-/Ausschalten des TV-Gerätes

-  Gerät einschalten / in Standby ausschalten (Netzschalter muss eingeschaltet sein)

Sender wählen

-  **OK** Senderübersicht aufrufen und mit     Sender wählen

oder



P+ / P- Nächster/vorhergehender Sender

oder



Sender mit Zifferntasten wählen

Ton



V+ / V- Lautstärke erhöhen / verringern



Ton aus- / einschalten

Funktion der Farbtasten im TV-Betrieb

-     **Rote Taste:** Standbild ein/aus; Falls verfügbar, HbbTV ⁽¹⁾ bzw. interaktiven Datendienst starten.
- Grüne Taste:** Teletext-Funktionen
- Gelbe Taste:** letzter angewählter Sender
- Blaue Taste:** Programminfo

Funktion der Farbtasten im Radio-Betrieb

-     **Rote Taste:** Bildschirm ein/aus
- Gelbe Taste:** letzter angewählter Sender

Tastenfunktionen

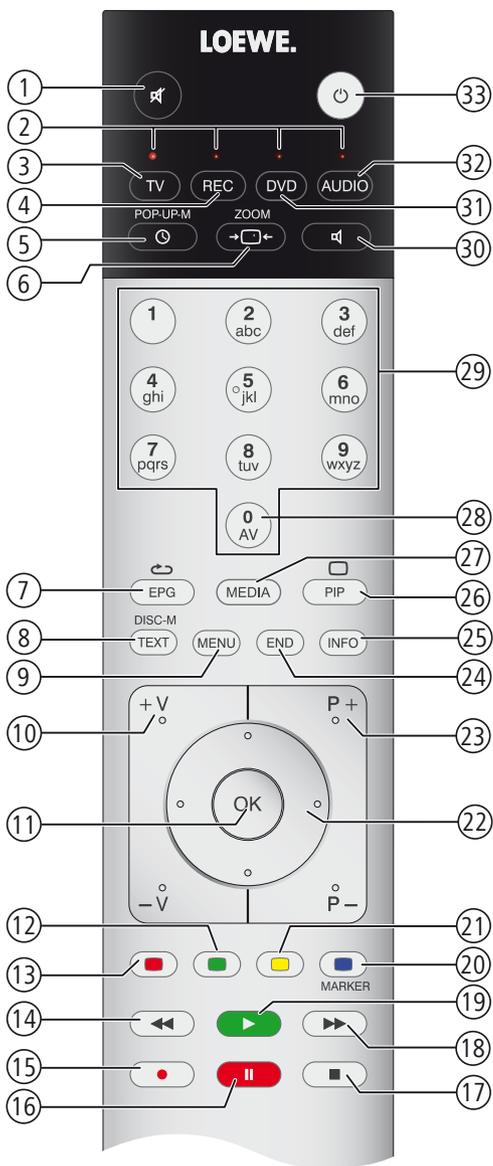
-  MediaPortal aufrufen, Betriebsart bzw. Funktion auswählen (z.B. Stichwortverzeichnis)
-  bei Bildschirmeinblendung: Info-Anzeige, inhaltsbezogener Info-Text, der Ihnen bei Fragen zu Ihrem TV-Gerät weiterhilft; ohne Bildschirmeinblendung: Statusanzeige aufrufen, bei geöffneter Statusanzeige und wiederholtem Drücken Programminformationen (falls vorhanden)
-  DR-Archiv/Video-Archiv ⁽²⁾ / Timerübersicht aufrufen
Taste zweimal in kurzer Abfolge drücken: Uhrzeit dauerhaft ein- / ausblenden
-  Bildformat anpassen
-  PIP (Bild im Bild) ein- / ausschalten
-  EPG (Elektronische Programmzeitung) ein- / ausschalten
-  Teletext/MediaText ⁽¹⁾ ein- / ausschalten
-  TV-Menü aufrufen, Einstellungen vornehmen
-  bei geöffnetem Menü: Menü verlassen; Einblendungen beenden

⁽¹⁾ Abhängig von der Ausstattung des TV-Gerätes und den entsprechenden Einstellungen.

⁽²⁾ nur bei Geräten mit integrierter Festplatte (DR+) bzw. angeschlossener externer Festplatte (USB Recording) oder verfügbarem Archiv über das Netzwerk (DR-Streaming).

Fernbedienung – TV-Funktionen

deutsch



- ① Ton aus/ein (Seite 16)
- ② LED-Anzeige für aktuelle Betriebsart
- ③ Umschalten in den TV-Modus
- ④ Umschalten, um Recorder zu bedienen²
- ⑤ DR-Archiv/Video-Archiv⁽¹⁾ / Timerübersicht ein/aus
- ⑥ Bildformat einstellen (Seite 16)
- ⑦ EPG-Programmzeitung ein/aus (Seite 18)
- ⑧ Teletext/MediaText⁽³⁾ ein/aus (Seite 19; 25)
- ⑨ Menü ein/aus (Seite 10)
- ⑩ **V+/V-** Lautstärke erhöhen/verringern (Seite 16)
- ⑪ Senderübersicht ein (Seite 14)
im Menü: Bestätigen/aufrufen (Seite 10)
- ⑫ Farbtaste grün: Teletext-Funktionen (Seite 13)
- ⑬ Farbtaste rot: Standbild ein/aus / interaktiven Datendienst starten⁽³⁾ (Seite 13)
- ⑭ Sender wählen – / Springen⁽¹⁾ / Spulen⁽¹⁾
- ⑮ Direktaufnahme
- ⑯ Standbild ein/aus / zeitversetztes Fernsehen⁽¹⁾
- ⑰ Standbild ein / Zeitversatz beenden⁽¹⁾ / Archiv-Wiedergabe beenden⁽¹⁾
- ⑱ Sender wählen + / Springen⁽¹⁾ / Spulen⁽¹⁾
- ⑲ Standbild aus / Lesezeichen setzen⁽¹⁾ / Highlights⁽¹⁾
- ⑳ Farbtaste blau: Programminfo ein/aus (Seite 13)
- ㉑ Farbtaste gelb: Umschalten auf letzten gesehenen Sender (Seite 13)
- ㉒ im Menü / Listen: Auswählen/einstellen (Seite 10)
- ㉓ **P+/P-** Sender wählen auf/ab (Seite 14)
- ㉔ Alle Einblendungen schließen (Seite 10)
- ㉕ Status-Anzeige ein/aus / im Menü: Kontextbezogene Info ein/aus (Seite 17; 11)
- ㉖ PIP ein/aus (Bild im Bild) (Seite 18)
- ㉗ MediaPortal ein/aus (Seite 12)
- ㉘ AV-Auswahl (Seite 15)
- ㉙ Sender direkt wählen / im Menü: Ziffern oder Buchstaben eingeben (Seite 14)
- ㉚ Hörmodus / Tonanpassung einstellen (Seite 16)
- ㉛ Umschalten, um DVD-Spieler zu bedienen⁽²⁾
- ㉜ Umschalten in den Radiomodus⁽²⁾ (Seite 19)
- ㉝ Einschalten / Ausschalten in den Standby-Modus

⁽¹⁾ Bei Ausstattung mit integrierter Festplatte (DR+) oder angeschlossener externer Festplatte.

⁽²⁾ Die Belegung dieser Tasten kann verändert werden. Die Beschreibung bezieht sich auf die Standardeinstellung.

⁽³⁾ Abhängig von der Ausstattung des TV-Gerätes und den entsprechenden Einstellungen.

Die dargestellte Tastenbelegung gilt für die Hauptebene des TV-Gerätes.

Herzlich willkommen

Vielen Dank,

dass Sie sich für ein Loewe TV-Gerät entschieden haben!

Mit Loewe verbinden wir höchste Ansprüche an Technik, Design und Bedienerfreundlichkeit. Dies gilt für TV-Geräte und Zubehör gleichermaßen.

Neben dem schlanken Design und den vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten bei Farbe und Aufstellmöglichkeiten bietet Ihr Loewe TV-Gerät auch in technologischer Hinsicht vielfältige Möglichkeiten.

Loewe Image+

Neueste Full-HD-LCD-Displays mit LED-Backlight-Technologie. Der Vorteil der LED-Backlights liegt im reduzierten Energieverbrauch und hohen Kontrastwerten.

Von einem angeschlossenen HDMI-Gerät ausgegebene 24p-Filme können optimal dargestellt werden.

Loewe Sound+

In Loewe Sound+ sind optimal auf das TV-Gerät abgestimmte Soundprozessoren und eine geschlossene Bauweise bei den integrierten Lautsprechern enthalten.

Für einen eindrucksvollen 5.1-Surround-Sound sind viele Loewe TV-Geräte mit einem integrierten digitalen Multikanal-Audio-Decoder ausgestattet ⁽¹⁾.

Loewe Media+

Über die MEDIA-Taste auf Ihrer Fernbedienung erreichen Sie das MediaPortal und haben Zugriff auf alle Multimediafunktionen Ihres TV-Gerätes.

Loewe DR+

Ist in Ihrem TV-Gerät der Festplattenrecorder DR+ ⁽¹⁾ integriert, können Sie ganz einfach per Knopfdruck Fernsehsendungen aufzeichnen. Laufende Sendungen können unterbrochen, bei Bedarf zurückgespult und an der gewünschten Stelle fortgesetzt werden.

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Redaktionsdatum 12/11-8.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach
ID: 7.5.0

Alle Rechte, auch die der Übersetzung, Technische Änderungen sowie Irrtümer vorbehalten.

Zu dieser Kurzanleitung

Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen lediglich einen kurzen Überblick über die wichtigsten Funktionen Ihres TV-Gerätes.

Eine ausführliche Bedienungsanleitung können Sie in der jeweils aktuellen Version von unserer Internetseite über das Loewe Support-Portal (Seite 32) herunterladen.

► Im Interesse einer sicheren und langfristig störungsfreien Benutzung des Gerätes lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme das Kapitel **Zu Ihrer Sicherheit** (siehe Seite 6).

Die Funktionen Ihres Loewe TV-Gerätes erschließen sich beim Benutzen. Falls trotzdem Fragen auftauchen, helfen Ihnen das integrierte **Stichwortverzeichnis** und die **Info-Anzeige** (siehe Seite 11) weiter.

Absätze, die mit dem Symbol ► beginnen, deuten auf wichtige Hinweise, Tipps oder auf Voraussetzungen für die folgenden Einstellungen hin.

Begriffe, die Sie im Menü bzw. als Bedruckung der Fernbedienung oder des TV-Gerätes wiederfinden, sind im Text **fett** gedruckt.

In den Beschreibungen sind die erforderlichen Bedienelemente links von dem Text, der die Handlungsanweisungen enthält, angeordnet.

Zusätzlich zur Fernbedienung kann eine PC-Tastatur an einem der USB-Anschlüsse Ihres TV-Gerätes angeschlossen und zur Bedienung des TV-Gerätes verwendet werden.



Dieses Symbol weist in der Kurzanleitung auf Stellen hin, an denen sich die Verwendung einer Tastatur besonders anbietet.

Abhängig von den angeschlossenen Zusatzgeräten können die Menüs im TV-Gerät von den hier beschriebenen abweichen.

Alle in dieser Kurzanleitung verwendeten Sendernamen, Programminhalte sowie die abgebildeten Fotos, Musiktitel, Alben und Albumgrafiken sind beispielhaft angegeben.

Interaktive Datendienste

In einigen Ländern strahlen die Sender mit ihren Programmen auch interaktive Datendienste aus, wodurch die Funktionen einzelner Tasten nicht oder nur eingeschränkt zur Verfügung stehen. Näheres dazu finden Sie ab Seite 23.

⁽¹⁾ Abhängig von der TV-Gerätevariante.

Zu Ihrer Sicherheit

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um unnötigen Schaden von Ihrem Gerät abzuwenden, lesen und beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise:

Bestimmungsgemäßer Gebrauch und Umgebungsbedingungen

Dieses TV-Gerät ist ausschließlich für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen bestimmt und ist für Wohn- bzw. Büroräume konzipiert. Es darf nicht in Räumen mit hoher **Luftfeuchtigkeit** (z.B. Bad, Sauna) oder hoher **Staubkonzentration** (z.B. Werkstätten) betrieben werden. Die Garantie wird nur für den Gebrauch in der genannten zulässigen Umgebung gewährt.

An das TV-Gerät dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die den gesetzlichen Vorgaben entsprechen.

Das TV-Gerät darf unter folgenden Voraussetzungen betrieben werden:

- Netzspannung 220-240V/50-60Hz
- Umgebungstemperatur 5°-35°Celsius
- rel. Luftfeuchte (nicht kondensierend) 20-80%
- Luftdruck 800-1114hPa (0-2000m über NN)

Wird das Gerät im Freien benutzt, sorgen Sie dafür, dass es vor **Feuchtigkeit** (Regen, Tropf- und Spritzwasser oder Betauung) geschützt ist. Hohe Feuchtigkeit und Staubkonzentrationen führen zu Kriechströmen im Gerät. Dies kann zu Berührungsfahr mit Spannungen oder einem Brand führen.

Haben Sie das Gerät aus der **Kälte** in eine warme Umgebung gebracht, lassen Sie es wegen der möglichen Bildung von **Kondensfeuchtigkeit** ca. eine Stunde ausgeschaltet stehen.

Stellen Sie keine mit **Flüssigkeit** gefüllten **Gegenstände** auf das Gerät. Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser. **Kerzen** und andere **offene Flammen** müssen zu jeder Zeit vom Gerät ferngehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Stellen Sie das TV-Gerät nicht an einen Ort, an dem es zu **Erschütterungen** kommen kann. Dies kann zu Materialüberlastung führen.

Transportieren

Transportieren Sie das Gerät nur in **senkrechter Stellung**. Fassen Sie das Gerät an den Gehäusekanten unten und oben an. Stellen Sie TV-Geräte mit herausstehendem Bedienteil an der Unterseite keinesfalls auf dem Bedienteil ab. Das Bedienteil könnte dadurch beschädigt werden.

Muss das Gerät während des Ein-/Auspackens abgelegt werden, legen Sie das TV-Gerät mit der ganzen Fläche der Vorderseite auf eine weiche Unterlage. Verwenden Sie als Unterlage z.B. eine Decke oder das Vlies vom Verpackungsmaterial.

Der LCD-Bildschirm besteht aus Glas bzw. Kunststoff und kann bei unsachgemäßer Behandlung zerbrechen.

Bei Beschädigung des LCD-Bildschirms und evtl. auslaufendem **Flüssigkristall** unbedingt Gummihandschuhe zum Abtransport des Gerätes verwenden. Bei **Hautkontakt** mit der Flüssigkeit sofort gründlich mit Wasser reinigen.

Stromversorgung

Falsche Spannungen können das Gerät beschädigen. Dieses Gerät darf nur an ein Stromversorgungsnetz mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz mittels beigefügtem Netzkabel angeschlossen werden. Der **Netzstecker** des TV-Gerätes muss leicht erreichbar sein, damit das Gerät jederzeit vom Netz getrennt werden kann. Wenn Sie den Netzstecker abziehen, nicht am **Kabel** ziehen, sondern am Steckergehäuse. Die Kabel im Netzstecker könnten beschädigt werden und beim Wiedereinstecken einen **Kurzschluss** verursachen.

Verlegen Sie das **Netzkabel** so, dass es nicht beschädigt werden kann. Das Netzkabel darf nicht geknickt oder über scharfe Kanten verlegt, nicht begangen und keinen **Chemikalien** ausgesetzt werden; Letzteres gilt für das gesamte Gerät. Ein Netzkabel mit beschädigter Isolation kann zu **Stromschlägen** führen und stellt eine **Brandgefahr** dar.

Luftzirkulation und hohe Temperaturen

Die **Lüftungsschlitze** an der **Geräterückwand** müssen stets frei bleiben. Bitte keine Zeitungen oder Deckchen auf/über das TV-Gerät legen.

Seitlich und oben müssen mindestens je 10 cm freier Raum für die Luftzirkulation sichergestellt werden, wenn das Gerät in einen **Schrank** oder ein **Regal** gestellt oder aufgehängt wird.

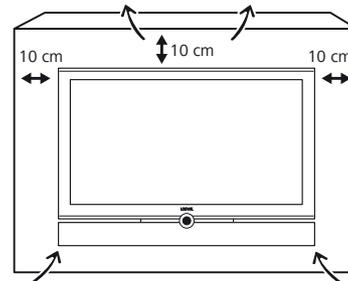
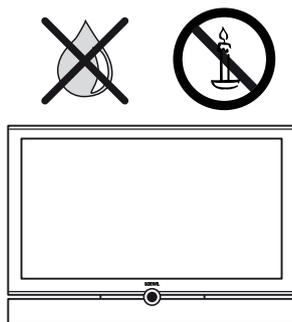
Wie jedes elektronische Gerät benötigt Ihr TV-Gerät **Luft zur Kühlung**. Wird die Luftzirkulation behindert, kann es zu Bränden kommen.

Vermeiden Sie, dass **Metallteile**, Nadeln, Büroklammern, Flüssigkeiten, Wachs oder Ähnliches durch die **Lüftungsschlitze** der Rückwand ins Geräterinnere gelangen. Das führt zu **Kurzschlüssen** im Gerät und damit möglicherweise zu einem Brand.

Sollte doch einmal etwas ins **Geräterinnere** gelangen, sofort den Netzstecker des Gerätes abziehen und zur Überprüfung den **Kundendienst** verständigen.

Automatisches Abschalten (nur im Home Mode)

Erfolgt 4 Stunden lang keine Bedienung des TV-Gerätes (Änderungen der Lautstärke, Programmwechsel usw.), schaltet sich das TV-Gerät aus Energiespargründen automatisch in den Standby-Modus. Eine Minute vor Ablauf der 4 Stunden erscheint ein Hinweis zum Abbruch dieses Vorgangs. Die automatische Abschaltung ist nur im Energieeffizienzmodus **Home Mode** aktiv. Im Radiobetrieb **ohne** Bildschirmanzeige (**Bildschirm aus**) erfolgt **keine** automatische Abschaltung.



Zu Ihrer Sicherheit

Fernsehen mit der 3D-Funktion ⁽¹⁾

Lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie die 3D-Funktion Ihres TV-Gerätes verwenden.

Bitte verwenden Sie für die Loewe 3D-TV-Geräte ausschließlich die Loewe 3D-Brille.

Personen mit einer Sehschwäche können ggf. 3D-Effekte nicht oder nur eingeschränkt wahrnehmen. Personen, die empfindlich auf flackernde Bilder reagieren (z. B. bei Epilepsie), sollten dieses Produkt nur nach Rücksprache mit ihrem behandelnden Arzt verwenden.

Es kann eine gewisse Zeit dauern, bis Sie sich an das Tragen der 3D-Brille gewöhnt haben und die 3D-Effekte einwandfrei wahrnehmen.

Sollten Sie bei der Betrachtung von 3D-Inhalten Übelkeit, Schwindelgefühle bzw. Unwohlsein empfinden, so beenden Sie sofort den Gebrauch der 3D-Geräte.

Beaufsichtigen Sie Kinder, während diese 3D-Inhalte betrachten, da diese ggf. besonders empfindlich reagieren.

Machen Sie nach dem Betrachten eines 3D-Films eine längere Pause, in der Sie sich entspannen können. Anderenfalls könnten sich Kopfschmerzen, Ermüdung, Schwindelgefühle oder Unwohlsein einstellen.

Sitzen Sie bequem vor dem 3D-TV-Gerät und sorgen Sie für festen Halt. Dadurch vermeiden Sie Verletzungen durch Reaktionen auf extreme 3D-Inhalte.

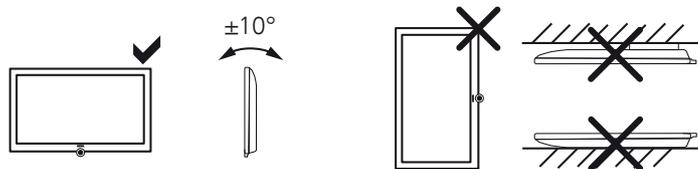
Betreiben Sie keine Kunstlichtquelle (z. B. Energiesparlampe) zwischen dem 3D-TV-Gerät und der 3D-Brille. Der Infrarot-Empfang könnte dadurch beeinträchtigt werden oder das TV-Bild kann flackern.

Aufstellung

Das Gerät ist für unterschiedliche Aufstellösungen geeignet. Beachten Sie die Hinweise bzgl. der Montage bei den verschiedenen Aufstellösungen.

Stellen Sie das TV-Gerät mit Tisch- oder Standfuß nur auf eine **ebene, standfeste, waagrechte Unterlage**. Das Gerät sollte insbesondere bei Aufstellung in oder auf Möbeln vorne nicht herausragen.

Die übliche Gebrauchslage des TV-Gerätes ist zu beachten. Das TV-Gerät darf nur **horizontal** aufrecht betrieben werden. Die Neigung darf maximal 10 Grad betragen. Das TV-Gerät darf keinesfalls im Hochformat, liegend oder kopfüber an der Decke hängend betrieben werden.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass es keiner direkten **Sonneneinstrahlung** und keiner zusätzlichen Erwärmung durch **Heizkörper** ausgesetzt ist.

⁽¹⁾ nur bei Geräten mit 3D-Funktion.

Reparaturen und Zubehör

Die Rückwand des TV-Gerätes dürfen Sie keinesfalls selbst abnehmen. Überlassen Sie Reparatur- und Service-Arbeiten an Ihrem TV-Gerät ausschließlich **autorisierten Fernsehtechnikern**.

Verwenden Sie möglichst nur **Original-Zubehörteile** wie z. B. Loewe Stands.

Beaufsichtigung

Lassen Sie **Kinder** nicht unbeaufsichtigt am TV-Gerät hantieren und nicht im unmittelbaren Umfeld des TV-Gerätes spielen. Das Gerät könnte umgestoßen, verschoben oder von der Standfläche heruntergezogen werden und Personen verletzen.

Lassen Sie das eingeschaltete TV-Gerät **nicht unbeaufsichtigt** laufen.

Lautstärke

Laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Vermeiden Sie extreme Lautstärken, insbesondere über längere Zeiträume und wenn Sie Kopfhörer benutzen.

Gewitter

Bei Gewitter ziehen Sie den **Netzstecker** und alle angeschlossenen **Antennenleitungen** am TV-Gerät ab. Überspannungen durch **Blitzeinschlag** können das Gerät sowohl über die Antennenanlage als auch über das Stromnetz beschädigen. Auch bei längerer **Abwesenheit** sollte der Netzstecker und alle angeschlossenen Antennenleitungen am TV-Gerät abgezogen werden.

Hinweis zum LCD-Bildschirm

Das von Ihnen erworbene TV-Gerät mit LCD-Bildschirm genügt den höchsten Qualitätsanforderungen und wurde bezüglich **Pixelfehlern** überprüft. Trotz höchster Sorgfalt bei der Fertigung der Displays ist aus technologischen Gründen nicht 100% auszuschließen, dass einige **Subpixel** Defekte aufweisen. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass derartige Effekte, solange sie in den durch die Norm spezifizierten Grenzen liegen, nicht als Gerätedefekt im Sinne der Gewährleistung betrachtet werden können.

Vermeiden Sie die Anzeige von **Standbildern** über einen längeren Zeitraum hinweg. Es besteht die Möglichkeit, dass Nachbildungen zurückbleiben.

Reinigung und Pflege

☛ Schalten Sie vor dem Reinigen das TV-Gerät mit dem Netzschalter aus.

Reinigen Sie das TV-Gerät, den Bildschirm und die Fernbedienung nur mit einem feuchten, weichen und sauberen Tuch **ohne jedes scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel**.

Bei Geräten mit Glasscheibe kann die Scheibe mit einem handelsüblichen Glasreiniger gereinigt werden.

Position des Netzschalters

Der Netzschalter Ihres TV-Gerätes befindet sich abhängig vom Typ an folgender Position:

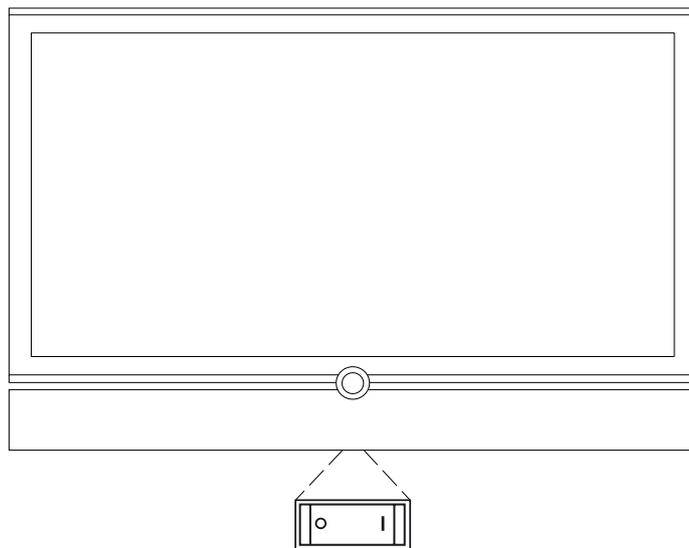
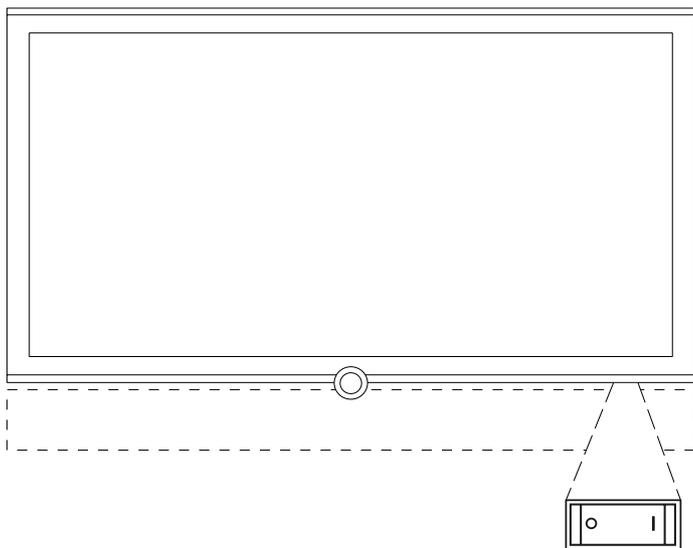
Individual 40/46/55 3D
Individual 40/46/55 LED

Individual 32 LED
Individual 32 3D

Der Netzschalter befindet sich von vorne gesehen rechts an der Unterseite des TV-Gerätes.

Bei den Geräten Individual 40 und Individual 46 mit montiertem Stereospeaker ist der Netzschalter von der Gerätevorderseite aus nicht mehr zu erreichen. Zum Betätigen des Netzschalters greifen Sie auf der rechten Seite um das Gerät herum.

Der Netzschalter befindet sich mittig an der Unterseite des Lautsprechers.



Position des Netzschalters

Der Netzschalter Ihres TV-Gerätes befindet sich abhängig vom Typ an folgender Position:

Art 32/37/40/46 LED

Art 40/46 3D

Connect 32/40 LED

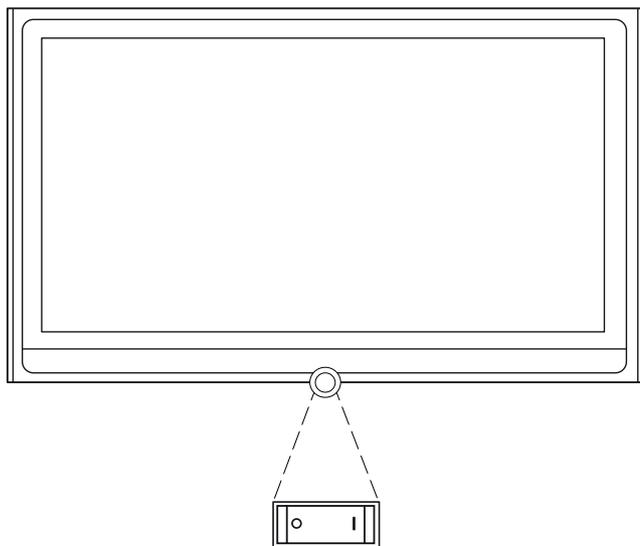
Connect 32/40 3D

Xelos 32/40 LED

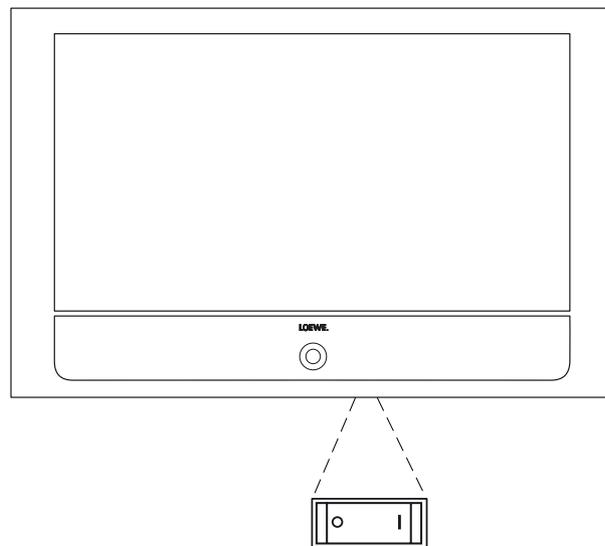
Xelos 32/40 Media

Connect 26 LED

Der Netzschalter befindet sich mittig an der Unterseite des TV-Gerätes.



Der Netzschalter befindet sich von vorne gesehen leicht rechts von der Mitte versetzt an der Unterseite des TV-Gerätes.



Bedienkomfort

Generelles zur Bedienung

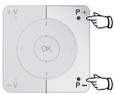
Die Bedienung kann grundsätzlich in zwei Bereiche unterteilt werden: Die Bedienung von Auswahllisten (z.B. Senderübersicht, Favoritenlisten, EPG etc.) und die Menübedienung (TV-Menü etc.) zur Konfiguration Ihres TV-Gerätes.

- ➔ Sollten bei der Bedienung Ihres TV-Gerätes Fragen auftauchen, erscheint bei Druck auf die **INFO-Taste** ein inhaltsbezogener Info-Text, der Ihnen bei der Bedienung hilft (siehe auch Info-Anzeige auf Seite 11).

Auswahlliste (Beispiel: Senderübersicht)



- ▲ ▼ ◀ ▶ Durch Drücken auf den Ring (oben, unten, links, rechts) bewegen Sie den Auswahlbalken (Cursor).



- P+ / P-** Sind mehr Auswahlmöglichkeiten vorhanden als auf einer Bildschirmseite dargestellt werden können, wird **Seite 1/1** eingeblendet. Mit **P+ / P-** können Sie durch die Seiten blättern.



- OK** Die **OK-Taste** ruft die Auswahl auf bzw. bestätigt die Einstellung.



- Mit den Farbtasten wählen Sie je nach Anwendung verschiedene Optionen. Die Belegung der Farbtasten wird im unteren Bereich des Bildschirms angezeigt.



- INFO:** Zusätzliche Informationen zur Bildschirmseite.



- END:** Auswahlliste schließen/beenden.

Eingaben mit den Zifferntasten



- Bei bestimmten Funktionen ist die Eingabe von Buchstaben erforderlich. Drücken Sie bei Verwendung der Fernbedienung wie bei einer Handy-Tastatur eine Zifferntaste (0 bis 9) so oft, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird. Die verfügbaren Buchstaben sind auf den einzelnen Zifferntasten aufgedruckt.



Menübedienung (Beispiel: TV-Menü)

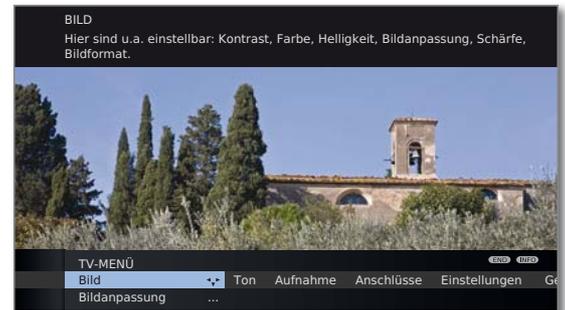
Menüs für die einzelnen Betriebsarten (TV, Radio, PIP, EPG, Teletext, MediaPortal und DR-Archiv/Video-Archiv¹⁾) werden mit der **MENU-Taste** aufgerufen. Weitere Menüs sind auch mit anderen Tasten der Fernbedienung erreichbar.

Die Menüs werden unten im Bild angezeigt. Oben erhalten Sie zusätzliche Informationen zum markierten Menüpunkt (siehe Info-Anzeige Seite 11).

- ➔ Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen.



MENU: TV-Menü aufrufen.



- ◀ ▶ **Bild** auswählen,
 - ▼ in die Menüzeile darunter wechseln.
- ◀ ▶ **Helligkeit** auswählen,
 - ▼ in die Menüzeile darunter wechseln.
- ◀ ▶ **Helligkeit** einstellen.
 - ▲ Zurück in die Menüzeile **Helligkeit** wechseln, um andere Bild-Einstellungen vorzunehmen.
- ◀ ▶ **weitere ...** auswählen,
 - OK weitere ...** Funktionen aufrufen.
- ◀ ▶ **Auto-Format** auswählen,
 - ▼ in die Menüzeile darunter wechseln.
- ◀ ▶ **aus / ein** auswählen.



- END:** Einstellungen beenden und Einblendungen schließen.

Menüstruktur

Die Darstellung der Menüstruktur finden Sie auf den Übersichtsplänen ab Seite 28.

¹⁾ nur bei Geräten mit integrierter Festplatte (DR+) bzw. angeschlossener externer Festplatte (USB Recording) oder verfügbarem Archiv über das Netzwerk (DR-Streaming).

Stichwortverzeichnis im TV-Gerät

Das Stichwortverzeichnis enthält Erläuterungen zu Funktionen und Begriffen, die Ihnen bei der Bedienung des TV-Gerätes begegnen. Sie können von hier aus auch alle Assistenten und viele Bedienfunktionen direkt starten. Der alphabetischen Sortierung vorangestellt sind die Punkte **Menüsprache**, **Energieeffizienz**, **Ausstattung des TV** und **Erstinbetriebnahme wiederholen**.

Stichwortverzeichnis aufrufen

MEDIA

MEDIA: MediaPortal aufrufen.



◀ ▶ ▲ ▼ **Stichwortverzeichnis** auswählen,
OK aufrufen.

Sie sehen einen Info-Text zum markierten Stichwort oben in der Info-Anzeige.



Falls in der markierten Zeile ein OK-Symbol erscheint, kann diese Funktion mit **OK** direkt aufgerufen werden.

Ein Stichwort auswählen



Mit den **Zifferntasten** Anfangsbuchstaben eingeben, wie bei einer Handy-Tastatur (siehe Seite 10).

Oder wechseln Sie mit:



◀ ▶ zum vorhergehenden / nächsten Buchstaben,

▼ ▲ von Zeile zu Zeile,



P+ / P- Seitenweise zurück- oder vorblättern.

Beispiel: Sie wollen das TV-Gerät zu einem festgelegten Zeitpunkt automatisch ausschalten lassen:
Wählen Sie das Stichwort **Ausschalten** → **Automatisch**, mit **OK** gelangen Sie zu der Einstellung und mit der Taste ◀◀ wieder zurück.

Info-Anzeige

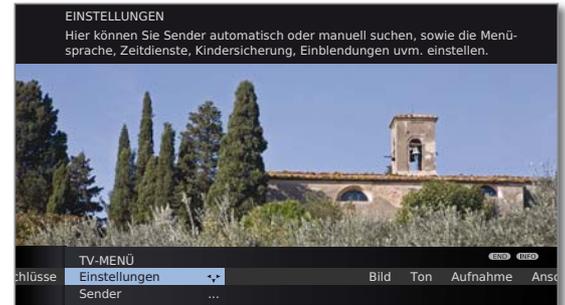
Die Info-Anzeige liefert Ihnen zu jeder Bildschirm-Einblendung einen inhaltsbezogenen Info-Text, der Ihnen bei der Bedienung Ihres TV-Gerätes weiterhilft. Zusammen mit dem Stichwortverzeichnis bildet sie ein komfortables Bediensystem.

► Eine Bildschirm-Einblendung wird angezeigt.

INFO

Werkseitig wird die Info-Anzeige automatisch zu jedem Menüpunkt eingeblendet. In diesem Fall können Sie die Info-Texte mit der **INFO-Taste** vorübergehend ausblenden.

Die Info-Anzeige kann über das **TV-Menü** → **Einstellungen** → **Sonstiges** → **Einblendungen** → **Automatische Info** → **nein** auch dauerhaft ausgeblendet werden.



Dass ein Info-Text zur Verfügung steht, sehen Sie auch durch ein eingeblendetes **INFO**-Symbol rechts unten.



Steht ein mehrseitiger Info-Text zur Verfügung, wird im Infofenster die Anzahl der verfügbaren Seiten sowie **P+P-** **Seite** ⚡ eingeblendet. Sie können mit **P+** und **P-** durch die einzelnen Info-Seiten blättern.

MediaPortal

Das MediaPortal ist die zentrale Übersichtsseite über die Funktionen Ihres TV-Gerätes. Hier erhalten Sie Zugang zu TV-Sendern, lokalen und Online-Medien, digitalem Radio und zum Archiv des Digital-Recorders⁽¹⁾.

MediaPortal aufrufen

MEDIA

MEDIA: MediaPortal aufrufen.



Im MediaPortal sind die einzelnen Medien und verschiedenen Funktionen angeordnet.

Je nach Geräteausstattung, Netzwerkverbindung, verfügbaren Medien/Medienservern und angeschlossenen Geräten kann die Anzahl der auswählbaren Punkte variieren.



◀ ▶ ▲ ▼ Menüpunkt auswählen,
OK aufrufen.

Beschreibung der einzelnen Funktionen:

- TV:** Hier rufen Sie den TV-Modus Ihres TV-Gerätes auf. Weitere Informationen siehe Seite 14.
- DVB-Radio:** Hier rufen Sie den DVB-Radio-Modus Ihres TV-Gerätes für digitale Radiosender über DVB auf. Weitere Informationen siehe Seite 19.
- Internetradio⁽¹⁾:** Hier rufen Sie den Internetradio-Modus Ihres TV-Gerätes für digitale Radiosender über Internet auf. Der Menüpunkt erscheint nur, wenn eine Internetverbindung vorhanden ist. Weitere Informationen siehe Seite 19.
- DR-Archiv⁽¹⁾ / Video-Archiv⁽¹⁾:** Über das **DR-Archiv** haben Sie Zugriff auf die aufgezeichneten Sendungen von der integrierten Festplatte (bei Geräten mit DR+) bzw. angeschlossenen USB-Speichermedien. Bei Geräten, die weder über eine integrierte Festplatte noch über ein angeschlossenes USB-Speichermedium verfügen, erscheint der Menüpunkt **Video-Archiv**, sobald eine Netzwerkverbindung zu einem Loewe TV-Gerät mit freigegebenem DR-Archiv besteht. Weitere Informationen siehe Seite 20.
- MediaHome:** Hier haben Sie Zugriff auf Ihre persönlichen Speichermedien, wie z.B. auf alle über USB angeschlossenen Speichermedien oder auf Netzwerke, mit denen Ihr TV-Gerät verbunden ist. Weitere Informationen siehe Seite 26.
- DR+ Streaming⁽¹⁾:** Hier können Sie das TV-Gerät für DR+ Streaming in den erweiterten Standby-Modus abschalten. Der Menüpunkt erscheint nur, wenn das TV-Gerät mit integrierter Festplatte (DR+) ausgestattet ist und das DR-Archiv mit anderen Fernsehern geteilt wird. Weitere Informationen siehe Seite 22.
- Stichwortverzeichnis:** Hier haben Sie Zugriff auf das im TV-Gerät integrierte Stichwortverzeichnis. Weitere Informationen siehe Seite 11.
- Applikationsliste⁽¹⁾:** Hier haben Sie Zugriff auf Applikationen und Einstellungen für den interaktiven Datendienst MHP. Der Menüpunkt erscheint nur, wenn MHP vom aktuellen Sender angeboten wird. Weitere Informationen siehe Seite 24.
- MediaNet⁽¹⁾:** Hier haben Sie Zugriff auf Multimedia-Inhalte im Internet sowie einen vollwertigen Web-Browser. Weitere Informationen siehe Seite 27.

⁽¹⁾ Abhängig von der Ausstattung des TV-Gerätes.

Alltägliche Handhabung

Tastenfunktionen

Jede Betriebsart des TV-Gerätes (TV, Radio, Teletext, EPG, PIP, MediaPortal und DR-Archiv/Video-Archiv⁽¹⁾) verfügt über ein eigenes Menü und eigene Funktionen der Farbtasten.

Die Funktion der Farbtasten wird jeweils unten in den Menüs und Assistenten angezeigt.

Nachfolgend sind einige Tastenfunktionen aufgeführt, die Sie im TV-Betrieb bei der alltäglichen Handhabung Ihres TV-Gerätes benötigen.

Farbtasten im TV-Betrieb

➔ Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen.



Rote Taste: Standbild ein/aus.

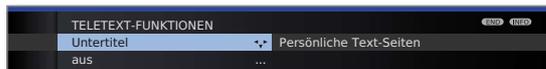
Falls ein interaktiver Datendienst (z.B. HbbTV) verfügbar ist, lädt bzw. startet die rote Taste die entsprechende Applikation (siehe Seite 25).



Grüne Taste: Menü **Teletext-Funktionen** aufrufen⁽²⁾.

Über das Menü **Teletext-Funktionen** können Sie **Untertitel** und die **Persönlichen Text-Seiten** wählen. Die Handhabung der Untertitel ist abhängig vom gewählten Sender.

Untertitel **Untertitel bei analogen Sendern:**



- ◀ ▶ **Untertitel** auswählen,
- ▼ in die Menüzeile darunter wechseln.

- ◀ ▶ Größe der Teletext-Untertitel auswählen,
- OK** Teletext-Untertitel einblenden.
(Anzeige nur, wenn Untertitel verfügbar sind).

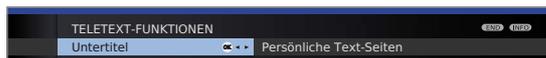


END: Teletext-Untertitel aus, oder im Menü **aus** wählen.

Untertitel bei DVB-Sendern:

➔ Der Menüpunkt **Untertitel** ist grau dargestellt und kann nicht mit **OK** aufgerufen werden, wenn vom DVB-Sender keine Untertitel zur Verfügung stehen.

➔ Die DVB-Untertitel können ebenfalls über die Statusanzeige ausgewählt werden (siehe Seite 17).



- ◀ ▶ **Untertitel** auswählen,
- OK** aufrufen.

- ▲ ▼ Untertitel-Modus auswählen,
- OK** Untertitel ein-/ausblenden.

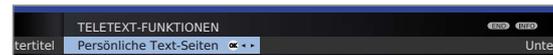
⁽¹⁾ nur bei Geräten mit integrierter Festplatte (DR+) bzw. angeschlossener externer Festplatte (USB Recording) oder verfügbarem Archiv über das Netzwerk (DR-Streaming).

⁽²⁾ Bei aktiviertem Audio-Kommentar hat diese Taste andere Funktionen.

Farbtasten im TV-Betrieb (Fortsetzung)



Grüne Taste: Menü **Teletext-Funktionen** aufrufen



- ◀ ▶ **Persönliche Text-Seiten** auswählen,
- OK** aufrufen.

Persönliche Text-Seiten



- ▲ ▼ Text-Seite auswählen,
- OK** ansehen.

➔ Ist nur eine Text-Seite definiert, wird keine Liste angezeigt und die Teletextseite sofort geöffnet.



Gelbe Taste: Wechsel zum zuletzt gesehenen Sender.

Mit dieser Taste können Sie schnell zwischen zwei Sendern hin- und herschalten.



Blaue Taste: Programminfo der aktuellen Sendung anzeigen. Bei DVB-Sendern wird zusätzlich noch die Programminfo der folgenden Sendung angezeigt.



Erläuterung der Symbole in den Programminformationen:

- Sendung im 16:9-Bildformat
- Sendung in hoher Bildauflösung (HDTV)
- Sendung mit Dolby-Digital-Ton
- Ausstrahlung von Untertiteln für Hörgeschädigte
- Sendung mit Jugendschutz

Die Symbole können auch in Kombination auftreten.

Daueranzeige der Uhrzeit

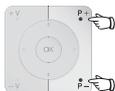


Zweimal in kurzer Abfolge drücken: Uhrzeit wird dauerhaft ein-/ausgeblendet.

Alltägliche Handhabung

Sender wählen

Sender mit P+ / P- wählen



P+ / P- Sender auf / ab.

Die Statusanzeige mit Sendungstitel, Zeit und Tonkennung wird kurz eingeblendet (siehe Seite 17).

- ➔ Sind Favoriten angewählt, wird mit **P+ / P-** auf den entsprechenden Sender in der Favoritenliste umgeschaltet (siehe Seite 15).
- ➔ Stehen bei DVB-Sendern weitere Sprachen oder DVB-Untertitel zur Verfügung, wird unter der Senderanzeige die Sprach- und Untertitelauswahl angezeigt. Siehe auch Seite 17: Auswahlmöglichkeiten bei DVB-Sendern.

Sender mit den Zifferntasten wählen



1-stellige Sender

Zifferntaste etwas länger gedrückt halten: Der Sender wechselt sofort.

Oder:

Zifferntaste kurz drücken, der Sender wechselt nach 2 Sekunden (bei bis zu 9 gespeicherten Sendern sofortiger Wechsel).



kurz kurz lang

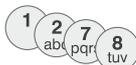
2- und 3-stellige Sender

Erste (und zweite) **Zifferntaste** kurz drücken.

Die letzte **Zifferntaste** etwas länger gedrückt halten: Der Sender wechselt sofort.

Oder:

Alle **Zifferntasten** kurz drücken, der Sender wechselt 2 Sekunden nach Eingabe der letzten Ziffer (bei bis zu 99 bzw. 999 gespeicherten Sendern sofortiger Wechsel).



alle kurz

4-stellige Sender

Alle vier **Zifferntasten** kurz drücken, der Sender wechselt sofort.

- ➔ Sind Favoriten angewählt, wird mit den Zifferntasten auf den entsprechenden Sender in der Favoritenliste umgeschaltet (siehe Seite 15). Hierbei sind maximal zweistellige Sendernummern möglich.

- ➔ Wenn Sie einen Speicherplatz wählen, der nicht belegt ist, wird auf den nächsten vorhandenen Sender umgeschaltet.

Sender über die Senderübersicht wählen

- ➔ Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen, keine Favoriten angewählt:



Sortierung numerisch

OK Senderübersicht aufrufen.



P+ / P- In den Seiten der Senderübersicht blättern.



➔➔ Zum nächsten Senderblock springen.



▲ ▼ ◀ ▶ Sender markieren.

Oder:

Nummer des Senders eingeben.

Die Markierung springt zum gewählten Sender. Der markierte Sender wird als kleines Bild angezeigt.



OK Der markierte Sender wird aufgerufen.



Blaue Taste: Wechselt die Sortierung zwischen **numerisch** und **alphabetisch**.

Sortierung alphabetisch



Anfangsbuchstaben eingeben (siehe auch Seite 10). Der erste Sender zum angegebenen Buchstaben wird markiert.



▲ ▼ ◀ ▶ Sender markieren.

OK Der markierte Sender wird aufgerufen.

Alltägliche Handhabung

Sender über Favoritenlisten wählen

Ihre Lieblingssender können Sie in 6 Favoritenlisten (z.B. für mehrere Benutzer) speichern. Jede Favoritenliste kann mit bis zu 99 Sendern belegt werden. Nach der Erstinbetriebnahme sind in der ersten Liste bereits 10 Sender aus der Senderübersicht gespeichert. Ändern Sie die Favoritenlisten nach Ihren Bedürfnissen.



Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen:

OK Senderübersicht aufrufen.



Rote Taste: Ruft die zuletzt benutzte Favoritenliste auf.



P+/- In den Seiten der Favoritenliste blättern.



Mit **Zifferntasten** Sender direkt markieren. Oder:

▲ ▼ Sender markieren.

◀ ▶ Andere Favoritenliste wählen.

OK Der markierte Sender wird aufgerufen.

Andere Favoritenlisten können nur gewählt werden, wenn diese auch Sender enthalten.



Rote Taste: Zurück zur Senderübersicht.

Grüne Taste: Alle Sender der aktuell angewählten Favoritenliste anspielen.

Gelbe Taste: Favoritenlisten ändern

Erläuterung zu den Favoritenlisten:

Die erfolgte Auswahl mit der roten Taste (Favoritenliste) bleibt erhalten, bis mit der roten Taste wieder zurück auf die Senderübersicht geschaltet wird. Sind Favoriten ausgewählt, erscheint in der Statusanzeige nach einem Senderwechsel hinter dem Sendernamen der Name der Favoritenliste.

Erläuterung der Symbole hinter den Sendernamen:

T DVB-T-Sender (digital terrestrisch über Antenne)

C DVB-C-Sender (digital über Kabel)

S DVB-S-Sender (digital über Satellit)

🔑 Verschlüsselter Sender

CI+ CI Plus-verschlüsselter Sender

🔒 Gesperrter Sender (Kindersicherung)

Audio-/Videoquelle wählen

AV-Quelle über die AV-Auswahl wählen

Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen:



AV-Auswahl aufrufen.



▲ ▼ Gewünschten Anschluss auswählen, **OK** umschalten.

Falls die ausgewählte AV-Quelle ein Signal (Bild) liefert, sollte dies jetzt zu sehen sein.

Bei der Auswahl **VIDEO** wird auf Programmplatz 0 (Signalquelle Antenne/Kabel (analog), Werkseinstellung Kanal E36) geschaltet. Das TV-Gerät stellt über Antenne das Signal eines Zuspielders dar. Der Kanal kann bei Bedarf geändert werden.

AV-Quelle über die Senderübersicht wählen

Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen:



OK Senderübersicht aufrufen.

Falls die Favoritenliste angezeigt wird, zuerst auf die Senderübersicht umschalten.

Bei numerischer Sortierung befinden sich die Anschlüsse immer am Anfang der Übersicht.

Bei alphabetischer Sortierung werden die Anschlüsse alphabetisch in die Senderliste einsortiert.



▲ ▼ ◀ ▶ Anschluss auswählen.

OK Umschalten.

Alltägliche Handhabung

Ton einstellen

Ton aus-/einschalten



Ton aus.
Ton ein: Taste erneut drücken oder Lautstärke mit **V+** erhöhen.

Lautstärke einstellen



V+ / V- Lautstärke lauter / leiser.

Der Lautstärkebalken wird kurz eingeblendet, wenn kein weiteres Menü angezeigt wird.

Hörmodus einstellen⁽¹⁾



Hörmodus aufrufen.



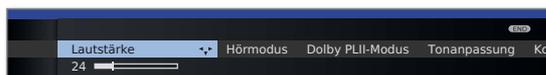
◀ ▶ Anzahl der Lautsprecher wählen, die Sie hören wollen.

Weitere Toneinstellungen

► Solange der Lautstärkebalken oder die Auswahl der Lautsprecher bei Hörmodus noch zu sehen ist:



▲ Weitere Toneinstellungen aufrufen.



◀ ▶ Toneinstellung auswählen,
▼ in die Menüzeile darunter wechseln.

◀ ▶ Änderungen vornehmen.

Toneinstellungen über das TV-Menü

► Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen.



MENU: TV-Menü aufrufen.



◀ ▶ **Ton** auswählen,
▼ in die Menüzeile darunter wechseln.

◀ ▶ Gewünschte Toneinstellung auswählen,
▼ in die Menüzeile darunter wechseln.

◀ ▶ Änderungen vornehmen.

Bild einstellen



MENU: TV-Menü aufrufen.



◀ ▶ **Bild** auswählen,
▼ in die Menüzeile darunter wechseln.



◀ ▶ Gewünschte Bildfunktion auswählen,
▼ in die Menüzeile darunter wechseln.

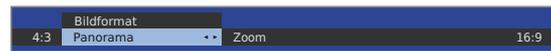
◀ ▶ Änderungen vornehmen.

Bildformat einstellen

► Bei aktiver HbbTV-Applikation⁽²⁾ (siehe Seite 25) oder im 3D-Betrieb⁽²⁾ (siehe Seite 17) kann das Bildformat nicht angepasst werden.



Taste Bildformat so oft drücken, bis gewünschtes Bildformat eingestellt ist oder mit



◀ ▶ gewünschtes Bildformat wählen.

Das Bildformat **Panorama** kann zwischen proportional richtiger und formatfüllender Darstellung umgestellt werden. Bei proportional richtiger Darstellung sind links und rechts vom Bild dunkle Ränder sichtbar.



Umstellen: Am Gerät **Taste M** gedrückt halten, gleichzeitig auf der Fernbedienung die **Taste Bildformat** kurz drücken.



Zurückstellen: Gleiche Tastenkombination erneut drücken.

Bild vertikal verschieben

► Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen.



▲ ▼ Bild nach oben/unten verschieben.



Um Untertitel oder Nachrichtenticker sichtbar zu machen, die abgeschnitten werden, lässt sich das Bild bei den Bildformaten **Panorama** und **Zoom** (nicht bei hochauflösendem Signal) mit den **Pfeiltasten** ▲ ▼ nach oben oder unten verschieben.

⁽¹⁾ Bei Geräten ohne integrierten digitalen Multikanal-Audio-Decoder erscheint anstatt der Hörmodus-Einstellung das Menü Tonanpassung.

⁽²⁾ Abhängig von TV-Gerätevariante, Ausstattung und Einstellungen.

Alltägliche Handhabung

3D-Funktion

Mit der 3D-Funktionalität⁽¹⁾ Ihres TV-Gerätes können Sie 3D-Material darstellen, das von einem Sender oder von einem extern angeschlossenen Zuspeler übertragen wird.

Um die 3D-Funktionalität vollkommen nutzen zu können, benötigen Sie eine 3D-Brille **Loewe Active Glasses 3D**. Bitte beachten Sie die der 3D-Brille beiliegende Bedienungsanleitung.

Statusanzeige

➡ Im normalen TV-Betrieb, ohne weitere Anzeigen.

INFO

INFO: Statusanzeige einblenden.



In den oberen zwei Zeilen sehen Sie die Nummer und den Namen des Senders, den Titel und die Sendezeit der gerade laufenden Sendung (falls verfügbar) und die Tonkennung.

Der Balken (falls verfügbar) zeigt den Fortschritt der gerade laufenden Sendung an.

Falls nähere Informationen zur laufenden Sendung verfügbar sind, können diese über einen weiteren Druck der **INFO-Taste** aufgerufen werden; in diesem Fall ist die Taste rechts eingeblendet.

Unten eingeblendet erscheint, abhängig vom DVB-Sender, eine Auswahl von Funktionen (siehe rechte Spalte), die Uhrzeit und, falls aktiviert, die Alarmzeit und Ausschaltzeit.

Die Statusanzeige wird ebenfalls bei jedem Programmwechsel automatisch angezeigt.

Nach Ablauf der Einblenddauer wird die Statusanzeige automatisch ausgeblendet.

Möchten Sie die Statusanzeige manuell vor Ablauf der Einblenddauer schließen, ist dies mit der **END-Taste** möglich.

Auswahlmöglichkeiten bei DVB-Sendern

In der Statusanzeige werden, je nach DVB-Programmanbieter, für die einzelnen Sendungen zusätzliche Auswahlmöglichkeiten angeboten.

- ➡ Wenn Sie während der eingeblendeten Statusanzeige eine der **Farbtasten** oder die **TEXT-Taste** drücken, wird das zugehörige Auswahlmü angezeigt.
- ➡ Die Auswahlzeile wird auch dann automatisch kurz angezeigt, wenn eine neue Sendung mit anderen Optionen als bei der vorherigen Sendung beginnt oder wenn auf einen anderen Sender umgeschaltet wird.

Die Auswahlmü sind nur so lange verfügbar, wie die Statusanzeige eingeblendet ist. Sie können diese aber erneut aufrufen, indem Sie die **INFO-Taste** drücken.

    **Rote Taste:** Kanalauswahl bei Multikanalanbietern

Grüne Taste: Sprache/Ton

Die angebotenen Tonformate und deren Bezeichnungen sind abhängig von der ausgestrahlten Sendung.

Gelbe Taste: Zeitauswahl

Blaue Taste: CA-Modul-Auswahl

Die CA-Modul-Auswahl erscheint nur, wenn zwei⁽¹⁾ CA-Module gesteckt sind, die beide in der Lage sind, den gewählten, verschlüsselten Sender zu entschlüsseln. In diesem Fall können Sie auswählen, welches der beiden CA-Module den Sender entschlüsseln soll.

TEXT

TEXT: Untertitel

Die verfügbaren Untertitel sind abhängig von der ausgestrahlten Sendung.

⁽¹⁾ Abhängig von der Ausstattung des TV-Gerätes.

Bild im Bild

Bild im Bild (Picture in Picture / PIP)

Als Bild im Bild-Funktion bezeichnet man die gleichzeitige Darstellung von zwei unterschiedlichen Bildern.

Einschränkungen für den PIP-Betrieb:

- Im PIP-Betrieb gelten Einschränkungen für die Darstellung sowie Auswahl- und Kombinationsmöglichkeiten für Hauptbild/PIP-Bild. Diese Einschränkungen können Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung nachlesen (siehe Seite 32).

PIP-Betriebsarten

iPIP Nur bei Geräten **mit** Digital-Recorder: Beim Starten des iPIP-Modus wird der angesehene Sender ins PIP-Bild geschoben. Der Sender des Hauptbildes ist jetzt frei wählbar. Beim Beenden des iPIP-Modus wird das PIP-Bild wieder zum Hauptbild und das PIP-Fenster geschlossen.

Ein orangefarbener Rahmen um das PIP-Bild zeigt die iPIP-Funktionalität an.

Standard-PIP Sender für PIP- und TV-Bild beliebig frei wähl- und austauschbar (Farbtasten haben PIP-spezifische Bedeutung).

Ein grüner Rahmen um das PIP-Bild zeigt an, dass sich die Senderauswahl auf das PIP-Bild auswirkt. Ein weißer Rahmen bedeutet, dass sich die Bedienung auf das Hauptbild bezieht. Ist der Rahmen blau, ist Sender anspielen im PIP-Bild aktiv.

iPIP-Modus starten und beenden



Mit dem Drücken der **PIP-Taste** wird das gerade angezeigte TV-Bild zum PIP-Bild. Für das TV-Bild können Sie andere Sender wählen und behalten trotzdem das PIP-Bild im Auge. So können Sie Werbung oder Programmteile vorübergehend ins PIP-Bild verschieben.



Das PIP-Bild wird wieder zum TV-Bild (PIP aus).

Standard-PIP-Modus starten und beenden



PIP-Bild ein- / ausblenden.

Funktion der Farbtasten bei Standard-PIP



Grüne Taste: Auswahl PIP/Hauptbild.

Gelbe Taste: Tauscht Inhalte von TV-Bild und PIP-Bild aus.

Blaue Taste: **Sender im PIP-Bild anspielen** starten/stoppen.

Elektronische Programmzeitung

Elektronische Programmzeitung – EPG

EPG steht für Electronic Programme Guide und liefert Ihnen die Programminformationen auf den Bildschirm. Sie können mit diesem System wie in einer Zeitschrift blättern und sich über das aktuelle Programm informieren. Außerdem lassen sich Sendungen nach bestimmten Themen sortieren, vormerken und auch Aufnahmen programmieren.

EPG starten und beenden



EPG: EPG ein- / ausschalten.

- EPG ist nur für DVB-Sender verfügbar.
- Beim ersten Start von EPG führt Sie ein Assistent durch die notwendigen Voreinstellungen.



Die Anzeige der Programmzeitung ist in zwei Bereiche unterteilt. Die Vorgaben im oberen Teil grenzen den Umfang der angezeigten Sendungen im unteren Teil ein.



Blaue Taste: Wechselt zwischen den oberen Vorgabezeilen **Datum, ..., Themen** und der unteren Programmliste.

Teletext

Teletext / Videotext

Ihr TV-Gerät unterstützt die beiden Bediensysteme TOP-Text und FLOF. Es werden bis zu 2000 Seiten gespeichert, so dass Sie schnellen Zugriff darauf haben.

Teletext starten und beenden

TEXT

TEXT: Teletext aufrufen.

Falls vom Sender HbbTV angeboten wird, öffnet sich beim erneuten Drücken der **TEXT-Taste** der MediaText/HbbTV-Text ⁽¹⁾ (siehe Seite 25).

Die Funktion der **TEXT-Taste** kann eingestellt werden (siehe Seite 25). Die Werkseinstellung ist **Standard-Teletext** zuerst.



TEXT

TEXT: Ein weiterer Druck auf die **TEXT-Taste** beendet den Teletext/MediaText.

Seitenwahl mit den Farbtasten



Rote Taste: Seite zurück.

Grüne Taste: Seite vor.

Gelbe Taste: Zum nächsten Thema.

Blaue Taste: Zum nächsten Themenbereich.

Die farbigen Balken (bei TOP) bzw. die farbige Schrift (bei FLOF) in der vorletzten Zeile zeigen Ihnen, mit welchen Farbtasten Sie zu welchen Themenbereichen und Themen weiterblättern können.

Darstellungen der Teletext-Seiten

0 AV

0 AV: Selbst wechselnde Seiten anhalten.

9 wxyz

9: Seite vergrößern (mehrmals drücken).

PIP

PIP: TV-Bild ein- / ausblenden (Vollbild/Split Screen).

⁽¹⁾ Abhängig von der Ausstattung des TV-Gerätes und den entsprechenden Einstellungen.

Digitales Radio

Radio-Betrieb

Das TV-Gerät kann digitale Radiosender über DVB und Internet ⁽¹⁾ empfangen.

Zusätzlich können Sie über die **Ton-/AV-Eingänge** des TV-Gerätes den Ton von einem externen Gerät über das TV-Gerät wiedergeben.

Die **AUDIO-Taste** ist werksseitig für den Radio-Betrieb vorgelegt.

Radio-Betrieb einschalten

AUDIO

AUDIO-Taste auf der Fernbedienung drücken.

Oder:

MEDIA

MEDIA: MediaPortal aufrufen.



◀ ▶ ▲ ▼ **DVB-Radio / Internetradio** ⁽¹⁾ auswählen, **OK** aufrufen.

Sie sehen ein Informationsfenster zum aktuell eingestellten Sender. Beim ersten Aufruf von Internetradio erscheint die Senderübersicht.



Bei bestehender Internetverbindung:

◀ ▶ Zwischen **DVB-Radio** und **Internetradio** ⁽¹⁾ wechseln.

Bildschirm aus-/einschalten



Rote Taste: Bildschirm ausschalten.

Durch das Abschalten des Bildschirms wird die Leistungsaufnahme des TV-Gerätes reduziert.

Die **LED-Anzeige** am Gerät wechselt von grün nach orange.

Bildschirm einschalten:

Rote Taste oder **OK-Taste** (Senderübersicht wird geöffnet) drücken.

Radio-Betrieb ausschalten

TV

TV-Taste oder

END

END-Taste auf der Fernbedienung drücken.

Digital-Recorder (DR+ / USB Recording)

Sie können mit dem Digital-Recorder Ihres Loewe TV-Gerätes Sendungen auf die integrierte Festplatte des TV-Gerätes (bei TV-Geräten **mit** DR+) oder auf eine an USB angeschlossene externe Festplatte (USB Recording **nur** bei Geräten **ohne** DR+) aufzeichnen.

In dieser Kurzanleitung werden nur die wichtigsten Grundfunktionen beschrieben. Der komplette Funktionsumfang und die verschiedenen Einstellmöglichkeiten sind in der ausführlichen Bedienungsanleitung für Ihr TV-Gerät beschrieben. Diese können die Sie über das Loewe Support-Portal herunterladen, siehe Seite 32.

Zeitversetzt fernsehen

Der Digital-Recorder-Dauerbetrieb (nur bei Geräten mit DR+) ist ab Werk eingeschaltet. In diesem Fall wird die TV-Sendung, die Sie ansehen, automatisch im Hintergrund aufgenommen.

Der Zeitversatz beträgt maximal ca. 3 Stunden.

- Kopiergeschützte Sendungen (z.B. Macrovision) können aus rechtlichen Gründen nicht zeitversetzt angesehen werden.

Unterbrechen



PAUSE-Taste drücken.



Das TV-Bild wird zu einem Standbild und die Digital-Recorder-Anzeige wird eingeblendet.

Fortsetzen (zeitversetzt fernsehen)



PLAY-Taste drücken.

Jetzt sehen Sie die TV-Sendung zeitversetzt von dem Zeitpunkt an, als Sie die **PAUSE-Taste** gedrückt hatten. Anstelle des Pause-Symbols **II** sehen Sie das Wiedergabe-Symbol **▶**.

Auf Livebild umschalten



STOP-Taste drücken.

Sie sehen wieder das Livebild der Sendung.

Schnelles Vor- und Rückspulen

Während des zeitversetzten Fernsehens können Sie in drei verschiedenen Geschwindigkeiten vor- und zurückspulen. Während des Spulens ist kein Ton hörbar.

oder etwas länger drücken.

Springen

Beim zeitversetzten Fernsehen können Sie durch kurzes Drücken der Tasten in der eingestellten Sprungweite springen und so uninteressante Passagen schnell überspringen.

Ist Smart Jump aktiviert, wird nach jedem Wechsel der Sprungrichtung die Sprungweite halbiert. Springen Sie dagegen öfter als drei Mal hintereinander in die selbe Richtung, wird die Sprungweite verdoppelt (max. 8 min.).



Vorwärts springen.



Rückwärts springen.

Zeitlupe

Bei aktiver Pause (Standbild) können Sie auf vier Zeitlupen-Geschwindigkeiten schalten. Während der Zeitlupe ist kein Ton hörbar. Bei HDTV-Sendungen ist Zeitlupe rückwärts nicht möglich.



PAUSE-Taste drücken.



bzw. kurz drücken.

Geschwindigkeit erhöhen:

bzw. mehrmals kurz drücken.

Digital-Recorder-Archiv / Video-Archiv

Filme, die Sie zu einem späteren Zeitpunkt sehen wollen, nehmen Sie in das Archiv des Digital-Recorders auf. Aus dem Archiv heraus starten Sie die Wiedergabe Ihrer Aufzeichnungen.

Archiv aufrufen



DR-Archiv / Video-Archiv aufrufen.

Oder:



MEDIA: MediaPortal aufrufen.



DR-Archiv / Video-Archiv auswählen, **OK** aufrufen.



Digital-Recorder (DR+ / USB Recording)

Archiv-Aufnahme

Sendungen, die Sie mit dem Digital-Recorder auf integrierte oder externe Festplatte aufzeichnen, werden im DR-Archiv gesammelt. Während einer Archiv-Aufnahme können Sie eine andere Sendung ansehen (nur bei Geräten mit integrierter Festplatte) oder eine bereits aufgenommene Sendung aus dem Archiv wiedergeben. Sie können die Sendung, die Sie gerade ins Archiv aufnehmen, bei TV-Geräten mit DR+ und bei USB Recording zeitversetzt wiedergeben.

Direkt-Aufnahme



RECORD-Taste kurz drücken: Direkt-Aufnahme starten. Die **Aufnahmedauer**-Auswahl wird aufgerufen.



◀ ▶ Gewünschte Aufnahmedauer auswählen.

aktuelle Sendung: Die gerade angesehene Sendung wird in das DR-Archiv übernommen.



???: Aufnahmedauer mit den Zifferntasten der Fernbedienung manuell eingeben.

OK Bestätigen. **Timer-Daten** aufrufen.



Überprüfen Sie die Timer-Daten, verändern Sie sie gegebenenfalls und bestätigen Sie mit **OK**. Die Aufnahme wird gestartet.

Sofortaufnahme

Bei einer Sofortaufnahme wird die Aufnahme umgehend mit einem einzigen Tastendruck gestartet. Sie legen nur noch die Aufnahmedauer fest. Eine Auswahl des Recorders (z.B. DVD-Recorder) entfällt. Die Sendung wird immer auf der integrierten Festplatte ⁽¹⁾ bzw. dem USB-Speichermedium ⁽²⁾ aufgezeichnet.



RECORD-Taste lang drücken: Sofortaufnahme starten. Die **Aufnahmedauer**-Auswahl wird aufgerufen.



◀ ▶ Gewünschte Aufnahmedauer auswählen, **OK** bestätigen.

Archiv-Wiedergabe

Alle aufgenommenen Sendungen können im Archiv ausgewählt und wiedergegeben werden. Während der Archiv-Wiedergabe kann eine andere Sendung ins Archiv aufgenommen werden.

Aus dem Archiv wiedergeben

➔ Archiv geöffnet (siehe Seite 20).



▲ ▼ Aufnahme auswählen.
OK Wiedergabe starten.



Bei der Archiv-Wiedergabe ist die Funktionsweise für Schnelles Vor- und Rückspulen, Springen, Smart Jump, Zeitlupe usw. identisch wie beim zeitversetzten Fernsehen (siehe Seite 20).

Lesezeichen setzen

Während der Wiedergabe einer Archiv-Aufzeichnung können Sie Lesezeichen setzen.



PLAY-Taste etwas länger drücken: Lesezeichen setzen.

Sie sehen eine Bildschirmmeldung. Danach wird die Laufwerkanzeige eingeblendet und Sie sehen das gesetzte Lesezeichen über dem Balken für die Wiedergabe. Sie können bis zu 15 Lesezeichen pro Aufnahme setzen.



➔ Automatisch gesetzte Lesezeichen sind weiß. Von Hand gesetzte Lesezeichen sind blau.

Auf Lesezeichen springen



INFO: Statusanzeige einblenden.



Blaue Taste: Zum nächsten Lesezeichen springen.



Rote Taste: Zum vorhergehenden Lesezeichen springen.

⁽¹⁾ nur bei TV-Geräten mit DR+.

⁽²⁾ nur bei TV-Geräten ohne DR+.

Digital-Recorder (DR+)

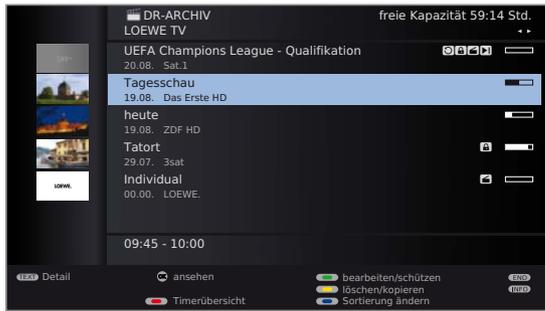
DR+ Streaming

Sie können Ihre DR-Archiv-Einträge freigeben⁽¹⁾, um diese über das Netzwerk an anderen Loewe TV-Geräten anzusehen. Außerdem lässt sich eine laufende Sendung ganz einfach unterbrechen und zu einem anderen TV-Gerät „mitnehmen“ (Follow me-Funktion)⁽¹⁾.

DR-Archiv-Eintrag über das Netzwerk abspielen



DR-Archiv / Video-Archiv aufrufen.



◀ ▶ Gewünschtes TV-Gerät auswählen.

Der Name des freigebenden TV-Gerätes wird in der zweiten Zeile angezeigt (im Beispiel: **LOEWE TV**).

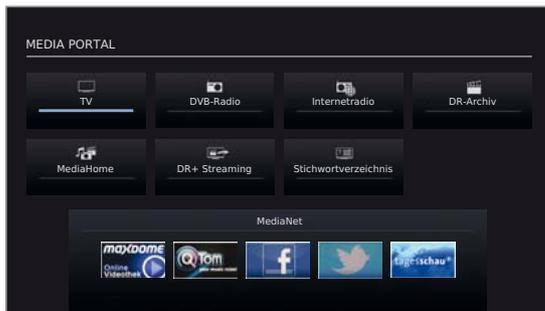
▼ ▲ Gewünschten Archiveintrag markieren,
OK Archiveintrag **ansehen**.

Erweiterter Standby-Modus mit DR+ Streaming-Freigabe

Ihr TV-Gerät kann in einen erweiterten Standby-Modus geschaltet werden, um das DR-Archiv auch im abgeschalteten Zustand freizugeben⁽¹⁾.



MEDIA: MediaPortal aufrufen.



◀ ▶ ▲ ▼ **DR+ Streaming** auswählen,
OK aufrufen.

Follow me-Funktion

Mit der Follow me-Funktion können Sie eine laufende Sendung unterbrechen und die Wiedergabe auf einem anderen Loewe TV-Gerät an der Stelle der Unterbrechung fortsetzen⁽¹⁾.



PAUSE-Taste drücken.



Das TV-Bild wird zu einem Standbild und die Digital-Recorder-Statusanzeige wird eingeblendet.



Gelbe Taste: Follow me aktivieren.

Sie sehen eine Bildschirmmeldung. Nach etwa 20 Sekunden wird eine Archivaufnahme gestartet. Die Sendung wird in das DR-Archiv übernommen. Das TV-Gerät schaltet sich selbstständig ab.

Die Sendung wird ab jetzt vom aufzeichnenden TV-Gerät im Netzwerk freigegeben. Rufen Sie das DR-Archiv / Video-Archiv des Gerätes auf, an dem Sie die Sendung weiter ansehen möchten. Die Sendung erscheint während der laufenden Aufnahme in orange.



⁽¹⁾ nur bei TV-Geräten mit integrierter Festplatte (DR+).

Interaktive Datendienste

HbbTV / MediaText

HbbTV⁽¹⁾ (Hybrid broadcast broadband television) bietet dem Nutzer umfangreiche multimediale Inhalte, z.B. Mediatheken oder Zusatzinformationen zum laufenden Programm, sofern sie vom aktuellen Sender angeboten werden.

MediaText dient zur Nutzung der nächsten Teletext/Videotext-Generation auf Basis von HbbTV. Der MediaText / HbbTV-Text kann aus einer HbbTV-Applikation aufgerufen oder direkt gestartet werden.

➔ Für die Verwendung von HbbTV / MediaText muss das TV-Gerät über eine Verbindung zum Internet verfügen. Für den flüssigen Abruf von Videos wird eine Verbindung mit mindestens 6.000 kbit/s (DSL 6000 oder gleichwertig) empfohlen.

HbbTV-Applikation aufrufen

Falls nach einem Programmwechsel eine HbbTV-Applikation für den gewählten Sender verfügbar ist, wird diese bei automatischem Startverhalten geladen und ein rotes Tastensymbol eingeblendet. Bei manuellem Startverhalten wird die Applikation erst bei einem Druck auf die **rote Taste** geladen.

- ➔ HbbTV wird vom gewählten Sender angeboten.
- ➔ Verbindung zum Internet hergestellt.
- ➔ Einstellung HbbTV-Modus auf **ein**.

 **Rote Taste:** HbbTV-Applikation laden / einblenden.



Aussehen, Tastenbelegung und verfügbare Funktionen der HbbTV-Applikation sind vom Anbieter abhängig. Unter Umständen werden Aufnahme und Vormerkfunktionen der Applikationen nicht entsprechend unterstützt. Loewe übernimmt keine Garantie für Verfügbarkeit, Funktion und Inhalt der HbbTV-Applikationen.

HbbTV-Applikation ausblenden / schließen

 **END:** HbbTV-Applikation ausblenden / schließen.

Je nach eingestelltem **Startverhalten** wird die HbbTV-Applikation ausgeblendet (**automatisch**) oder geschlossen (**manuell**). Bei Startverhalten **automatisch** ist zum Schließen ein zweiter Druck auf die **END-Taste** notwendig. Sie sehen nach dem Schließen eine Bildschirrmeldung.

⁽¹⁾ Abhängig von der Ausstattung des TV-Gerätes und den entsprechenden Einstellungen.

HbbTV-Text direkt aufrufen

- ➔ MediaText/HbbTV-Text wird vom gewählten Sender angeboten.
- ➔ Verbindung zum Internet hergestellt.



TEXT: „Standard“-Teletext aufrufen (siehe Seite 19).

Durch erneutes Drücken der **TEXT-Taste** wird der MediaText/HbbTV-Text aufgerufen. Die Funktion der **TEXT-Taste** kann eingestellt werden (siehe unten).



Die Navigation innerhalb des HbbTV-Textes und die Belegung der Farbtasten können je nach Anbieter variieren.

HbbTV-Text / Standard-Teletext verlassen



TEXT: Ein weiterer Druck auf die **TEXT-Taste** beendet den Teletext.

HbbTV-Einstellungen

Die HbbTV-Einstellungen finden Sie unter **TV-Menü** → **Einstellungen** → **Sonstiges**.

HbbTV-Einstellungen: HbbTV-Modus ein/aus

Wenn der HbbTV-Modus aktiv ist (Werkseinstellung), können zusätzlich Mehrwertangebote und Zusatzinformationen (z.B. auch aus dem Internet) angesehen werden, sofern sie vom aktuellen Sender angeboten werden.

HbbTV-Einstellungen: Startverhalten von HbbTV-Sendern

Hier können Sie angeben, ob eine verfügbare HbbTV-Applikation **automatisch** nach dem Programmwechsel oder **manuell** erst nach einmaligem Drücken der roten Farbtaste geladen werden soll. Nach dem Laden der HbbTV-Applikation wird ein vom Programmanbieter abhängiger Bildschirmhinweis angezeigt.

HbbTV-Einstellungen: Funktion der TEXT-Taste

Bei Einstellung **Standard-Teletext** zuerst wird mit dem ersten Druck auf die Taste der Standard-Teletext geöffnet. Erneutes Betätigen dieser Taste zeigt dann den MediaText an. Entsprechend umgekehrt ist das Verhalten der Taste, wenn **MediaText** zuerst ausgewählt ist.

Interaktive Datendienste

MHP

MHP (Multimedia Home Platform) ⁽¹⁾ ist ein DVB-Standard für die Übertragung und Darstellung interaktiver Inhalte im digitalen Fernsehen auf Basis der Programmiersprache Java™.

MHP ermöglicht rundfunkbasierte Dienste wie Informationsseiten (erweiterter Videotext) und Spiele.

- ➔ MHP ist bei Geräten mit TV-Chassis SL121 aus technischen Gründen **nicht** verfügbar.
- ➔ MHP ist **nur in Italien** bei einigen Sendern über DVB-T verfügbar. Als **Gerätestandort** muss **Italien** ausgewählt sein.
- ➔ Für die Verwendung von MHP ist ein Loewe MHP-Stick (USB-Stick mit MHP-Software) erforderlich. Bei TV-Geräten für den italienischen Markt ist dieser ab Werk in die untere USB-Schnittstelle des TV-Gerätes gesteckt (siehe Seite 30, Position ⑥). Bitte überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des TV-Gerätes, ob der MHP-Stick noch richtig gesteckt ist. Er könnte sich durch den Transport des TV-Gerätes gelockert haben.
- ➔ Für im Markt befindliche Geräte (ab Chassis SL15x) kann der MHP-Stick nachträglich als Zubehör beim Fachhändler erworben werden. Für die Nutzung von MHP muss die Gerätesoftware auf Paketversion 7.x aktualisiert werden.
- ➔ Der MHP-Stick muss direkt an einer USB-Schnittstelle des TV-Gerätes gesteckt sein. Der Betrieb über einen USB-Hub ist nicht möglich.
- ➔ Die rote Farbtaste wird bei den interaktiven Datendiensten HbbTV und MHP zum Einblenden der Applikationen verwendet. Um Komplikationen bei der Nutzung von MHP zu vermeiden, wird empfohlen, den HbbTV-Modus auszuschalten (siehe **HbbTV-Einstellungen: HbbTV-Modus ein/aus** auf Seite 23).

MHP-Applikation aufrufen

Falls nach einem Programmwechsel eine MHP-Applikation für den gewählten Sender verfügbar ist, wird ein Bildschirmhinweis eingeblendet.

- ➔ Loewe MHP USB-Stick ist gesteckt.
- ➔ MHP wird vom gewählten Sender angeboten.

    **Rote Taste:** MHP-Applikation einblenden.



Aussehen, weitere Tastenbelegung und verfügbare Funktionen der MHP-Applikation sind vom Anbieter abhängig. Loewe übernimmt keine Garantie für Verfügbarkeit, Funktion und Inhalt der MHP-Applikationen.



◀ Innerhalb der Applikation einen Schritt zurückgehen (BACK).

MHP-Applikation ausblenden



END: MHP-Applikation ausblenden (EXIT).

Nach dem Ausblenden einer MHP-Applikation kann es vorkommen, dass die **OK-Taste** nicht ordnungsgemäß von der MHP-Applikation freigegeben wird.

Ein Aufruf der Senderliste/Favoritenliste mit der **OK-Taste** ist dann nicht möglich.

Wechseln Sie den Sender mit **P+/-**, um die ursprüngliche Funktion der **OK-Taste** wiederherzustellen.

Einstellungen für MHP

Über den Button **Applikationsliste** im MediaPortal (siehe Seite 12) können Sie Einstellungen für MHP vornehmen und Applikationen direkt aufrufen.

⁽¹⁾ Abhängig vom Gerätetyp.

Interaktive Datendienste

MHEG-5

In einigen englischsprachigen Ländern wird der Teletext für DVB-T-Sender gemäß dem MHEG-5-Standard übertragen. Er enthält Text, Grafiken, Funktionen und Verknüpfungen.

➡ Verfügbar z.B. im Vereinigten Königreich, Irland und Neuseeland.

MHEG-5-Applikation aufrufen

Falls nach einem Programmwechsel eine MHEG-5-Applikation für den gewählten Sender verfügbar ist, wird ein Bildschirmhinweis eingeblendet.

    **Rote Taste:** MHEG-5-Applikation einblenden.



Abhängig vom jeweiligen Angebot des Anbieters werden die Pfeiltasten **▲ ▼ ◀ ▶**, die **OK-Taste**, die **Farbtasten**, die **END-Taste**, die **TEXT-Taste** und manchmal auch die **Zifferntasten** für die MHEG-5-Applikation verwendet.

Aussehen, weitere Tastenbelegung und verfügbare Funktionen der MHEG-5-Applikation sind vom Anbieter abhängig.

Loewe übernimmt keine Garantie für Verfügbarkeit, Funktion und Inhalt der MHEG-5-Applikationen.

MHEG-5-Teletext aufrufen

 Wenn nach einem Senderwechsel keine Meldung erscheint, wie Sie in den digitalen Teletext wechseln können, drücken Sie die **TEXT-Taste**.

MHEG-5-Applikation / MHEG-5-Teletext beenden



P+/P- Anderen Sender wählen

oder der Menüführung auf dem Bildschirm folgen.

MediaHome

Unter **MediaHome** werden sowohl Daten von direkt am TV-Gerät angeschlossenen Speichermedien (z.B. USB-Sticks) als auch Daten, die in Ihrem Heimnetzwerk zur Verfügung gestellt werden (z.B. von einem Medienserver auf einem PC oder einer Netzwerk-Festplatte), angezeigt.

MediaHome aufrufen

MEDIA

MEDIA: MediaPortal aufrufen.



◀ ▶ ▲ ▼ **MediaHome** markieren, **OK** aktivieren.



◀ ▶ ▲ ▼ Gewünschte Medienquelle markieren. **OK** Markierte Medienquelle öffnen. Die verfügbaren Inhalte der Medienquelle werden angezeigt (siehe rechte Spalte).

➡ Die angezeigten Medienquellen hängen von Ihren verfügbaren/verwendeten Geräten ab.

MediaCenter Ein mit Ihrem Heimnetzwerk verbundenes Loewe Media-Center.

TwonkyMedia WMP11 Beispiele für Medienserver in Ihrem Heimnetzwerk. Die genaue Bezeichnung hängt von Ihrem verwendeten Medienserver ab.

USB USB-Speichermedien an den USB-Anschlüssen Ihres TV-Gerätes. Die genaue Bezeichnung hängt vom jeweiligen Speichermedium ab.

USB-Speichermedien abmelden

Sie sollten USB-Speichermedien nach der Verwendung prinzipiell abmelden, bevor Sie sie vom TV-Gerät entfernen. Sie vermeiden so den Verlust von Daten.



Grüne Taste: USB-Speichermedium vor dem Entfernen abmelden.

Generelle Navigation in der Medienübersicht

➡ Die Grafiken auf dieser Seite zeigen beispielhaft die zweispaltige Listenansicht. Die Ansicht kann bei Bedarf umgestellt werden.



- ▲ ▼ Gewünschten Ordner auswählen.
- ▶ Markierten Ordner öffnen. Der Inhalt des Ordners wird im rechten Fenster angezeigt.
- ◀ Bei Bedarf wieder eine Ordnerstufe zurück.



◀ ▶ ▲ ▼ Bei Bedarf Vorgang wiederholen. Der Inhalt des ausgewählten Ordners wird weiterhin im rechten Fenster angezeigt, die vorherige Ordnerstruktur im linken Fenster.



▲ ▼ Mediendatei (im Beispiel unten Musiktitel) auswählen. **OK** Markierte Mediendatei wiedergeben/anzeigen.



MediaNet

Unter dem Menüpunkt **MediaNet**⁽¹⁾ finden Sie eine ständig wachsende Plattform für interaktive TV-Anwendungen aus dem Internet. Alle Anwendungen sind optimiert für die Nutzung auf dem TV. Zusätzlich können Sie mit dem integrierten Opera-Browser Internetseiten direkt öffnen.

Der Web-Browser kann auch ohne Internet-Verbindung verwendet werden. So lassen sich lokale Geräte erreichen, welche ein Webinterface zur Verfügung stellen (z.B. Router, Heimsteuerung, Heimnetzwerk-Server).

MediaNet aufrufen

MEDIA

MEDIA: MediaPortal aufrufen.



◀ ▶ ▲ ▼ **MediaNet** markieren,
OK aktivieren.



◀ ▶ ▲ ▼ Gewünschten Online-Inhalt markieren.
OK Inhalt anzeigen/abspielen.



Rote Taste: Favoriten bearbeiten
Sie können Medieninhalte aus dem Themen-Bereich als persönlichen Favoriten definieren sowie die Favoriten verschieben oder löschen.

Grüne Taste: Internet
Hier können Sie Internet-Adressen eingeben und die zugehörigen Internetseiten aufrufen (siehe rechte Spalte).

Gelbe Taste: Persönlicher Bereich
Über einen definierbaren Zugangscod können Sie im persönlichen Bereich Favoriten definieren und Internetseiten aufrufen.

Blaue Taste: Einstellungen für MediaNet vornehmen.

Internet



Grüne Taste: Internet aufrufen.



◀ ▶ ▲ ▼ Gewünschte Zeichen/Begriffe auswählen,
OK in Eingabezeile übernehmen.

Wenn Internetadresse (URL) komplett:

▲ ▼ In Eingabezeile wechseln,
OK Seite ansehen.



P+/P- Seite vertikal blättern.

INFO

INFO: MediaNet-Infozeile einblenden.



◀ ▶ ▲ ▼ Link oder Texteingabefeld anwählen,
OK Link öffnen bzw. Texteingabe bestätigen.



➔ Bei Eingabefeldern auf Internetseiten können Buchstaben und Zahlen neben den **Zifferntasten** auch über eine USB-Tastatur eingegeben werden.

END

END: Texteingabe abbrechen und Eingabefeld verlassen.

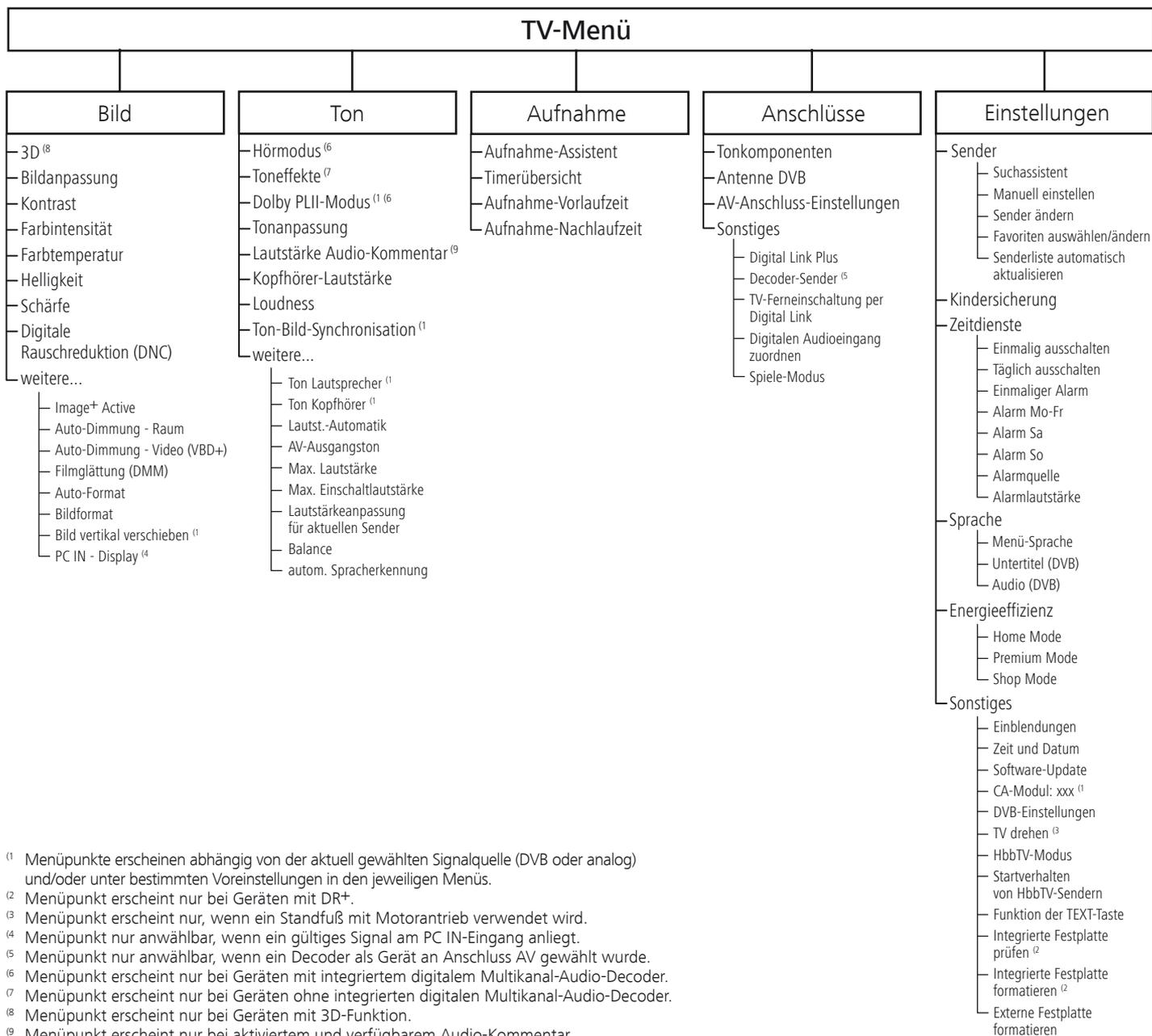
TEXT

TEXT: Zurück zum Adress-Eingabefeld.

⁽¹⁾ Abhängig von der Ausstattung des TV-Gerätes. Aussehen, Menüpunkte und verfügbare Funktionen von MediaNet können je nach Gerätetyp und Softwarestand des TV-Gerätes variieren.

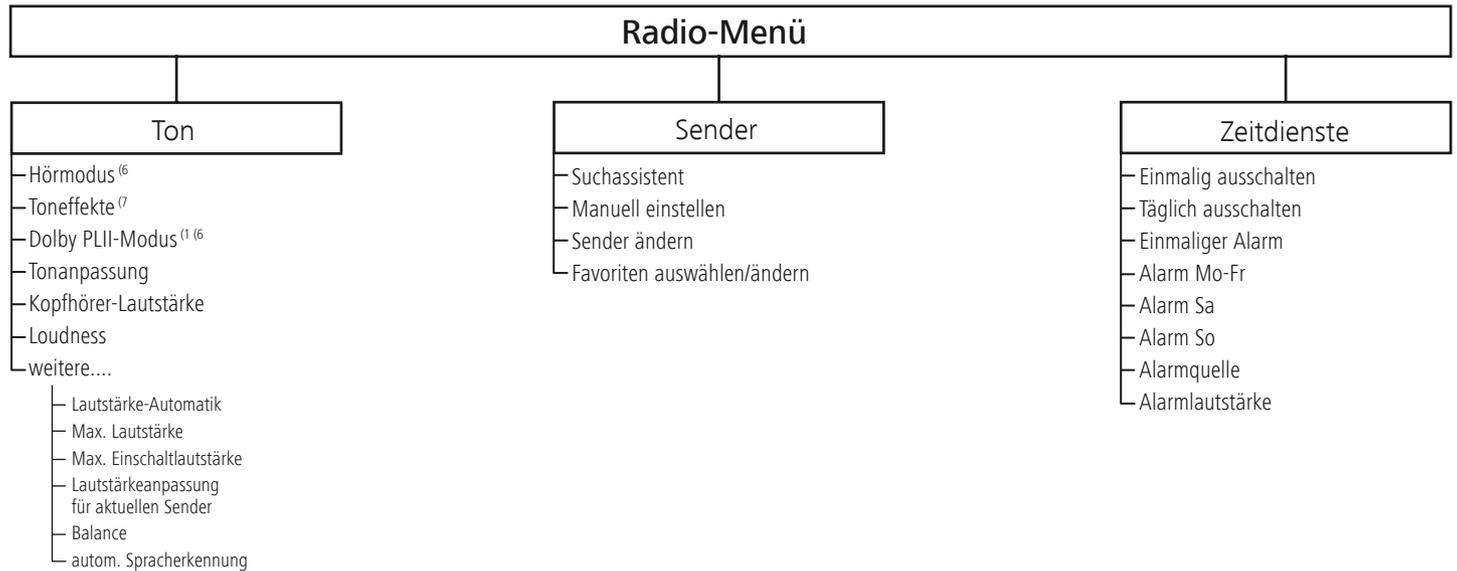
Menüstruktur

TV-Menü – Übersichtsplan

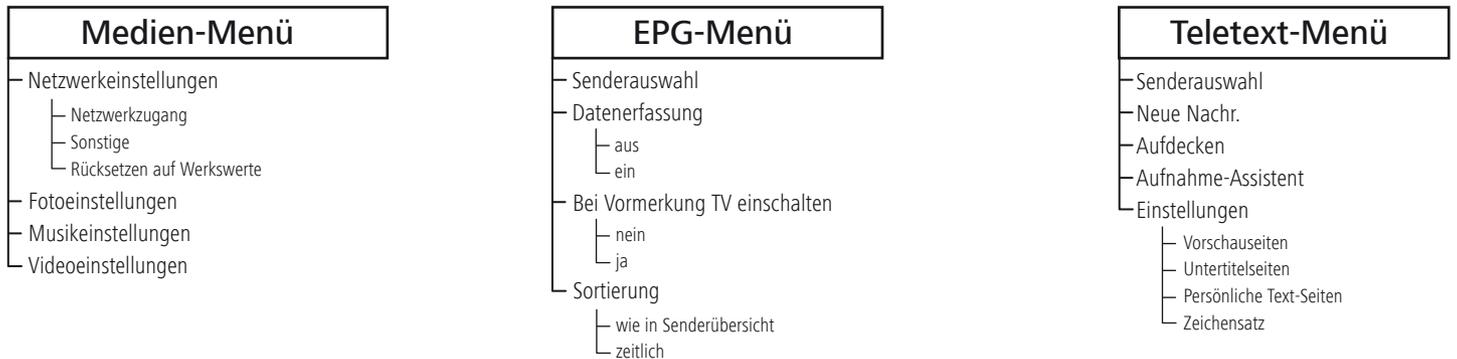


Menüstruktur

Radio-Menü – Übersichtsplan



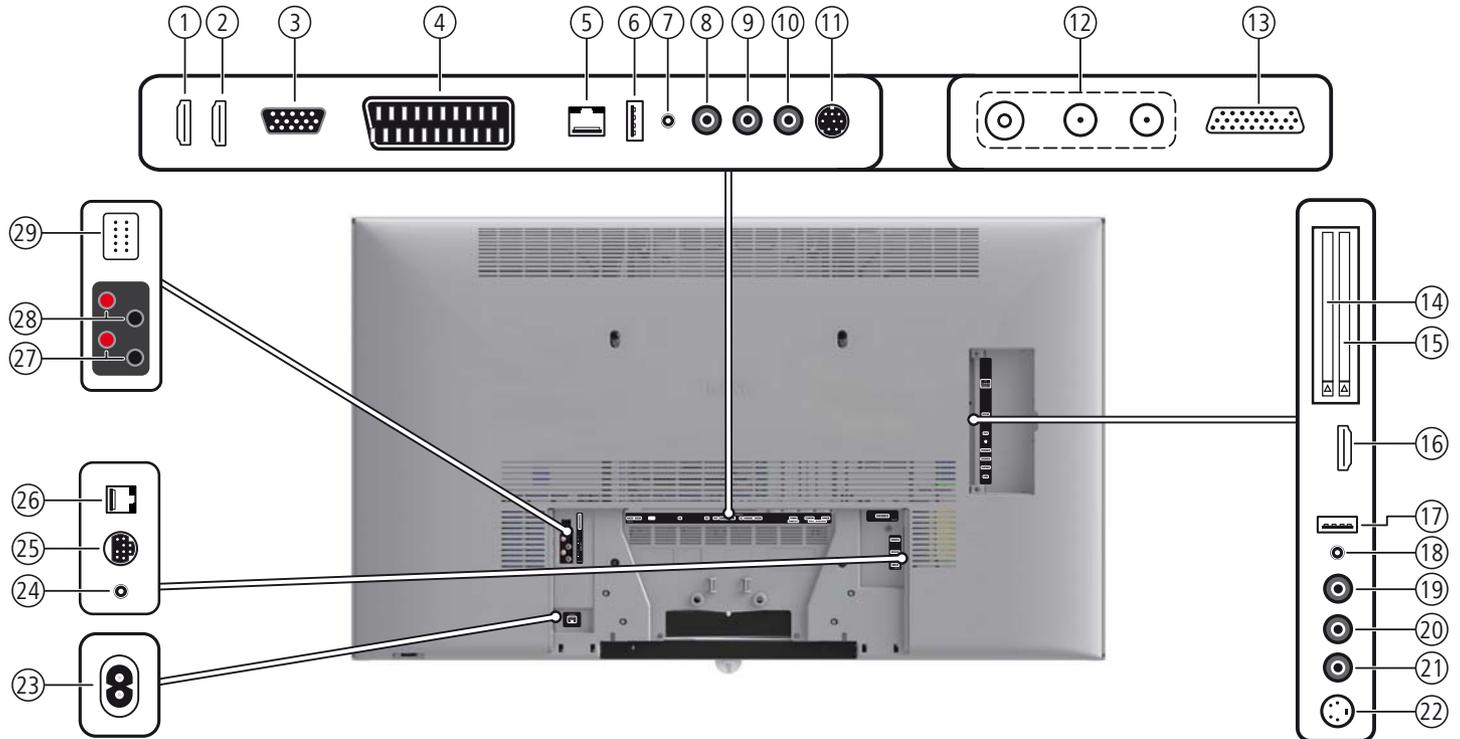
Andere Menüs – Übersichtsplan



Anschlüsse Geräterückseite

Position der Anschlüsse

Die Position der Anschlüsse ist nachfolgend exemplarisch (Individual 40/46) dargestellt. Je nach verwendetem Gerätetyp können Verfügbarkeit und Position einzelner Anschlüsse variieren.

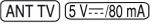
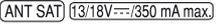
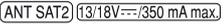


- | | |
|---|---|
| ① HDMI 1 - HDMI-Eingang 1 | ⑮ CI-COMMON INTERFACE - Common Interface 2 (CI-Slot 2) |
| ② HDMI 2 - HDMI-Eingang 2 | ⑯ HDMI 3 - HDMI-Eingang 3 |
| ③ PC IN - VGA-/XGA-Eingang | ⑰ USB - USB-Anschluss |
| ④ AV - Euro-AV-Buchse | ⑱ ☎ - Kopfhöreranschluss |
| ⑤ LAN - Netzwerkanschluss | ⑲ AUDIO IN L - Ton-Eingang links (AVS) |
| ⑥ USB - USB-Anschluss | ⑳ AUDIO IN R - Ton-Eingang rechts (AVS) |
| ⑦ AUDIO IN - Ton-Eingang (analog) | ㉑ VIDEO IN - Video-Eingang (AVS) |
| ⑧ AUDIO DIGITAL OUT - Ton-Ausgang (digital) | ㉒ AVS - S-Video-Anschluss (AVS) |
| ⑨ AUDIO DIGITAL IN - Ton-Eingang (digital) / AUDIO OUT L - Ton-Ausgang links (analog) | ㉓ 220-240V ~ 50/60Hz - Netzanschluss |
| ⑩ CENTER IN - Center-Ton-Eingang (analog) / AUDIO OUT R - Ton-Ausgang rechts (analog) | ㉔ IR LINK - Infrarot-Sender-Anschluss |
| ⑪ SERVICE - Servicebuchse | ㉕ CONTROL - Drehfuß-Steuerung |
| ⑫ ANT-TV - Antenne/Kabel analog/digital | ㉖ RS-232C - Serielle Schnittstelle |
| ⑫ ANT SAT / ANT SAT 2 - Satellitenantenne (Sat-Tuner 1 oder Sat-Tuner 2) | ㉗ AUDIO OUT L - Lautsprecher-Anschluss links (+/-) |
| ⑫ ANT SAT - Satellitenantenne (Sat-Tuner 1) | ㉘ AUDIO OUT R - Lautsprecher-Anschluss rechts (+/-) |
| ⑬ AUDIO LINK - Surround-Tonausgänge (analog) | ㉙ SYSTEMSPEAKER - Loewe Systemlautsprecher-Anschluss |
| ⑬ CI-COMMON INTERFACE - Common Interface 1 (CI-Slot 1) | |

Anschlüsse Geräterückseite

Funktion der Anschlüsse

Die nachfolgenden Tabelle stellt Bezeichnung, Art und Funktion der Anschlüsse dar. Je nach verwendetem Gerätetyp sind einzelne Anschlüsse nicht vorhanden. Abhängig von Gerätetyp / -variante können bestimmte Anschlüsse durch entsprechende Module aufgerüstet werden.

Bezeichnung	Art	Funktion / Signal	
	Netzbuchse	220-240 V ~ 50/60 Hz	Versorgungsspannung
AUDIO OUT + R -	Schraubklemme (2x)	Lautsprecher rechts:	+ (rot) / - (schwarz)
AUDIO OUT + L -	Schraubklemme (2x)	Lautsprecher links:	+ (rot) / - (schwarz)
	Stecker 10-polig	Loewe Systemlautsprecher	
  	HDMI Typ A	Digital Video/Audio IN:	Digital-Bild und -Ton
	D-SUB 15-polig	Video IN:	PC/STB-Bildsignal
		Video IN:	Y/C (S-VHS/Hi 8) FBAS (VHS/8 mm) RGB
	EURO-AV	Video OUT:	FBAS (VHS/8 mm) Y/C (S-VHS/Hi 8)
		Audio IN:	L/R
		Audio OUT:	L/R
	RJ-45	Ethernet / Fast Ethernet:	Netzwerk-Schnittstelle
	USB Typ A	USB 2.0 (max. 500mA):	Multimedia-Dateien / Software-Update
	Klinke 3,5 mm	Audio IN:	L/R
	Cinch	Digital Audio OUT (SPDIF):	Digital-Ton
	Cinch	Digital Audio IN (SPDIF):	Digital-Ton
	Cinch	Audio IN: max. 2Vrms:	Center
AUDIO OUT  / 	Cinch (weiß / rot)	Audio OUT:	L/R
	Mini-DIN		Service/L-Link
  	IEC-Buchse	75 Ohm / 5 V / 80 mA:	Antenne/Kabel/DVB-T/C
  	F-Buchse	75 Ohm 13/18 V / 450 mA:	ANT-SAT DVB-S/S2
  			
	D-SUB 26-polig	Audio OUT:	Multiton
	RJ12	Data I/O:	Serielle Schnittstelle
	Mini-DIN		Drehfußsteuerung (Positionierungsgenauigkeit 1,5°)
	Klinke 3,5 mm		Anschluss für IR-Sender
	CI-Slot	Common Interface:	Steckplatz für CA-Modul
	Klinke 3,5 mm		Kopfhörer 32–2000 Ohm
 	Cinch (weiß/rot)	Audio IN:	L (weiß) / R (rot)
	Cinch (gelb)	Video IN:	FBAS (VHS/8 mm)
	Mini-DIN	Video IN:	Y/C (S-VHS/Hi 8) FBAS (VHS/8 mm)

Schutz der Umwelt

Energieverbrauch

Ihr TV-Gerät ist mit einem sparsamen Standby-Netzteil ausgerüstet. Im Standby-Modus sinkt die Leistungsaufnahme auf eine geringe Leistung ab. Wollen Sie noch mehr Strom sparen, so schalten Sie das Gerät mit dem **Netzschalter** aus. Beachten Sie aber, dass dabei unter Umständen die EPG-Daten (elektronische Programmzeitung) verloren gehen und evtl. programmierte Timeraufnahmen über das TV-Gerät **nicht** ausgeführt werden. Die vom TV-Gerät im Betrieb aufgenommene Leistung ist abhängig von der Energieeffizienz-Voreinstellung in der Erstinbetriebnahme bzw. der Einstellung im TV-Menü.

Wenn Sie die **automatische Dimmung** aktivieren, passt sich Ihr Fernsehbild der Umgebungshelligkeit an. Hierbei wird eine Reduzierung der Leistungsaufnahme des TV-Gerätes erreicht.

Erfolgt 4 Stunden lang keine Bedienung des TV-Gerätes (Änderungen der Lautstärke, Programmwechsel usw.), schaltet sich das TV-Gerät aus Energiespargründen automatisch in den Standby-Modus. Eine Minute vor Ablauf der 4 Stunden erscheint ein Hinweis zum Abbruch dieses Vorgangs. Die automatische Abschaltung ist nur im Energieeffizienzmodus **Home Mode** aktiv.

Verpackung und Karton

Sie haben sich für ein sehr hochwertiges und langlebiges Produkt entschieden. Für die Entsorgung der Verpackung haben wir entsprechend den nationalen Verordnungen ein Entgelt an beauftragte Verwerter entrichtet, die Verpackungen vom Fachhändler abholen.

Das Gerät



Die EU-Richtlinie 2002/96/EG regelt die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektronikgeräten. Elektronische **Altgeräte** müssen deshalb getrennt entsorgt werden. Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte **nicht** in den normalen **Hausmüll**!

Sie können Ihr Altgerät kostenlos an ausgewiesene Rücknahmestellen oder ggf. bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen. Weitere Einzelheiten über die Rücknahme (auch für Nicht-EU-Länder) erhalten Sie von Ihrer örtlichen Kommunalverwaltung.

Die Batterien



Die Batterien der Erstausrüstung enthalten keine Schadstoffe wie Cadmium, Blei und Quecksilber. Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung **nicht** mehr in den **Hausmüll** entsorgt werden. Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten **Sammelbehälter**.

Ausstattung des TV-Gerätes

Die genaue Produktbezeichnung und die Leistungsaufnahme des TV-Gerätes entnehmen Sie dem Typenschild auf der Geräterückseite. Die genauen Ausstattungsmerkmale, Artikel- und Seriennummer sowie den Stand der Gerätesoftware entnehmen Sie dem Punkt **Ausstattung des TV** im Stichwortverzeichnis des TV-Gerätes (siehe Seite 11).

Technische Daten zu Ihrem TV-Gerät finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung, die Sie von unserer Internetseite herunterladen können (siehe unten).

Software / Bedienungsanleitungen

Software und Bedienungsanleitungen herunterladen

Sie können, falls verfügbar, neue Software und ausführliche Bedienungsanleitungen für Ihr TV-Gerät von unserer Homepage herunterladen.

Besuchen Sie dazu unsere Homepage unter:

<http://support.loewe.tv/de> (Deutschland) bzw.
<http://support.loewe.tv/at> (Österreich).

Bitte wählen Sie unter **Bedienungsanleitungen** in der **Produktauswahl** Ihr TV-Gerät aus (aktuelle Gerätelinien) und laden Sie danach die entsprechende Bedienungsanleitung als PDF-File herunter. Bedienungsanleitungen für ehemalige Produktlinien finden Sie in der Produktauswahl unter **Archiv**.

In der ausführlichen TV-Bedienungsanleitung erfahren Sie unter anderem mehr zu folgenden Themen:

- Aufstellen / Anschließen des TV-Gerätes
- Fernbedienung vorbereiten
- Position der einzelnen Bedienelemente (Netzschalter, Frontbedienung)
- Position und Bezeichnung der Anschlussbuchsen
- Installation / Anschluss von Geräten
- Technische Daten (Leistungsaufnahme des TV-Gerätes usw.)

Zum Herunterladen anderer Inhalte (z.B. Software-Updates, MediaUpdate) wählen Sie auf der Support-Homepage **Jetzt registrieren** bzw. **Kostenlos registrieren**. Folgen Sie den einzelnen Schritten durch den Registrierungsvorgang.

Nach erfolgreichem Registrierungsvorgang und anschließender Anmeldung auf der Support-Homepage müssen Sie noch Ihr Gerät registrieren (Artikelnummer und Seriennummer bereithalten - beide finden Sie im Stichwortverzeichnis des TV-Gerätes unter dem Punkt **Ausstattung des TV**, siehe auch Seite 11, und auf dem Typenschild auf der Geräterückseite).

Anschließend erhalten Sie einen Überblick über herunterladbare Inhalte für Ihr TV-Gerät, darunter Software und, wie auch über die **Produktauswahl**, die aktuellen Bedienungsanleitungen für das registrierte TV-Gerät.

Rechtliche Hinweise

Markenrechte

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Hergestellt unter Lizenz der DTS, Inc. U.S. PAT. NO'S 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978; 762; 6,487,535 und andere U.S. und weltweit gültige und angemeldete Patente. DTS und DTS Digital Surround sind eingetragene Warenzeichen und die DTS Logos und Symbole sind Warenzeichen der DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Der Bildschirmfont „LoeweL2700“ basiert auf dem „Tavmjong Bah Arev (tavmjong.free.fr)“ Font, der wiederum auf „Bitstream Vera“ aufbaut. Bitstream Vera ist ein Warenzeichen der Bitstream Inc.

In diesem Gerät ist Software enthalten, die teilweise auf der Arbeit der Independent JPEG Group basiert.

DivX und die dazugehörigen DivX-Logos sind eingetragene Warenzeichen von DivX, Inc.

Dieses Produkt enthält Software, die vom OpenSSL Project zur Verwendung im OpenSSL Toolkit entwickelt wurde (<http://www.openssl.org>).

Diese Software wird vom OpenSSL Project ohne Gewähr und unter Ausschluss jeglicher ausdrücklicher oder gesetzlicher Gewährleistung, darunter die Gewährleistung hinsichtlich der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, zur Verfügung gestellt. Das OpenSSL Project oder die daran mitwirkenden Personen haften unabhängig von jeglicher Haftungsgrundlage, ob aus Verträgen, Erfolgshaftung oder Schadensersatzrecht (einschließlich Ansprüchen aufgrund von Fahrlässigkeit oder anderen Gründen), unter keinen Umständen für jegliche direkten, indirekten, Neben- oder Folgeschäden sowie für besondere Schäden und Schadensersatzverpflichtungen (einschließlich Schäden durch Beschaffung von Ersatzprodukten oder -dienstleistungen, Nutzungsentgang sowie Datenverlust oder Gewinnausfall oder Betriebsunterbrechung), unabhängig von deren Ursache, die sich in irgendeiner Weise im Zusammenhang mit der Verwendung der Software ergeben, selbst wenn das OpenSSL Project von einer Möglichkeit dieser Schäden unterrichtet wurde.

Dieses Produkt enthält kryptografische Software, die von Eric Young (eay@cryptsoft.com) geschrieben wurde.

Dieses Produkt enthält Software, die von Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) geschrieben wurde.

Dieses Produkt enthält Software, die von dritten Parteien entwickelt wurde und/ oder Software, die der GNU General Public License (GPL) und/oder der GNU Lesser General Public License (LGPL) unterliegt. Sie können sie gemäß Version 2 der GNU General Public License oder optional jeder späteren Version - die von der Free Software Foundation veröffentlicht wird - weitergeben und/oder modifizieren.

Die Veröffentlichung dieses Programms durch Loewe erfolgt OHNE IRGENDNEINE GARANTIE ODER UNTERSTÜTZUNG, vor allem ohne implizite Garantie der MARKTREIFE oder VERWENDBARKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Details finden Sie in der GNU General Public License. Sie können die Software über den Loewe Kundendienst beziehen. Die GNU General Public License können Sie hier herunterladen: <http://www.gnu.org/licenses/>.

Konformität / Herstellererklärung

Das Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt die geforderten EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung, die Sie auf unserer Homepage herunterladen können (siehe „Software / Bedienungsanleitungen“ auf Seite 32).

Bei Geräteausstattung mit WLAN:



Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der **Richtlinie 1999/5/EG**. Es darf in allen Ländern der **EU** sowie zusätzlich in **Island**, **Norwegen** und der **Schweiz** betrieben werden. In **Frankreich** und **Italien** ist die Nutzung **nur in Innenräumen** zulässig.

Die Schlüsselnummer  hebt eine Geheimzahl und somit die Kindersicherung auf. Bitte an einem sicheren Ort aufbewahren.

Service

A Loewe Austria GmbH
Parking 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 810 0810 24
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

AUS NZ

Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel +61 - 2 9669 3477
Fax +61 - 2 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

B NL L

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

BG SOFIA AUDIO CENTRE

138 Rakovski St.
1000 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 29 877 335
Fax +359 - 29 817 758
E-mail: sac@audio-bg.com

CH Telion AG

Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: lgelpke@telion.ch

CY Hadjikyriakos & Sons Ltd.

121 Prodomos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: sawas@hadjikyriakos.com.cy

CZ BaSys CS s.r.o.

Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Tel +420 2 34 70 67 00
Fax +420 2 34 70 67 01
E-mail: office@basys.cz

D Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 180122256393
Fax +49 926199500
E-mail: ccc@loewe.de

DK Kjaerulff1 Development A/S

C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
E-mail: info@loewe.dk

E Gaplasa S.A.

Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

EST Tedra Trading Oy

Kuusemetsa 3
Saeu 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
E-mail: info@futurehifi.com

F Loewe France SAS

Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

FIN Karevox Oy

Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
E-mail: kare@haloradio.fi

GB IRL Loewe UK Limited

Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine, Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

GR Issagogiki Emboriki Ellados S.A.

321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@isembel.gr

H Basys Magyarorszag KFT

Tó park u.9.
2045 Törökbalint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
E-mail: ertesites@basys.hu

HK CN Galerien und PartnerPlus

Kings Tower 28D, 111 King Lam Street
Kowloon, Hong Kong
Tel +852 -92 60 89 88
Fax +852-23 10 08 08
E-mail: info@loewe-cn.com

HR Plug&Play Ltd.

Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 - 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

I Loewe Italiana S.r.L.

Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 5281690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

IL Clear electronic entertainment Ltd

13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

KSA Salem Agencies & Services Co.

Hamad Al Haqueel Street, Rawdah,
Jeddah 21413
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616
Fax +966 (2) 660 7864
E-mail: hkurkjan@aol.com

LT A Cappella Ltd.

Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

LV Loewe. service center

Brivibas gatve 332,
Riga, Latvia, LV-1006
Tel +371 673 105 68
E-mail: dom332@dom332.lv

M Doneo Co. Ltd

34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR1514, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
E-mail: service@doneo.com.mt

MA Somara S.A.

377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
E-mail: somara@somara.ma

N Pce. Premium Consumer

Electronics as
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 29 30 46
Fax +47 - 33 44 60 44
E-mail: service@pce.no

P Mayro Magnetics Portugal, Lda.

Rua Professor Henrique de Barros
Edificio Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

PL Tele Radio Video

Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
81-609 Gdynia
Tel. 58 624-50-09
E-Mail: loewe@trv.com.pl

RO Avitech Co. SRL

1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
E-mail: gina.surghila@avitech.ro

RUS Service Center Loewe

per. Aptekarsky, dom 4 str. 2
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 495 730 78 00
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

S Kjaerulff 1 AB

Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmö, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
E-mail: loewe@loewe.se

SG Atlas Sound & Vision Pte Ltd

10 Winstedt Road #01-18
Singapore 227977
Tel +65 - 6334 9320
Fax +65 - 6339 1615
E-mail: michael.tien@atlas-sv.com

SLO JADRAN d.d., Sežana

Partizanska cesta 69
6210 Sežana, Slovenija
Tel +386 57391200
Fax +386 57391460
E-mail: info@jadran.si

SK BaSys SK, s.r.o.

Stará Vajnorská 37/C
83104 Bratislava, Slovakia
Tel +421 2 49 10 66 18
Fax +421 2 49 10 66 33
E-mail: loewe@basys.sk

TR SERVISPLUS GENEL MERKEZ

ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1
34704 ATASEHIR, ISTANBUL, TÜRKIYE
Tel +90 - 216 315 39 00
Fax +90 - 216 315 49 50
E-mail: info@servisplus.com.tr

UAE Dubai Audio Center

P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
E-mail: service@dubaiaudio.com

ZA The Soundlab (Pty) Ltd

P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Gauteng, Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
E-mail: loewe@mad.co.za

© by Loewe Opta 19.01.11